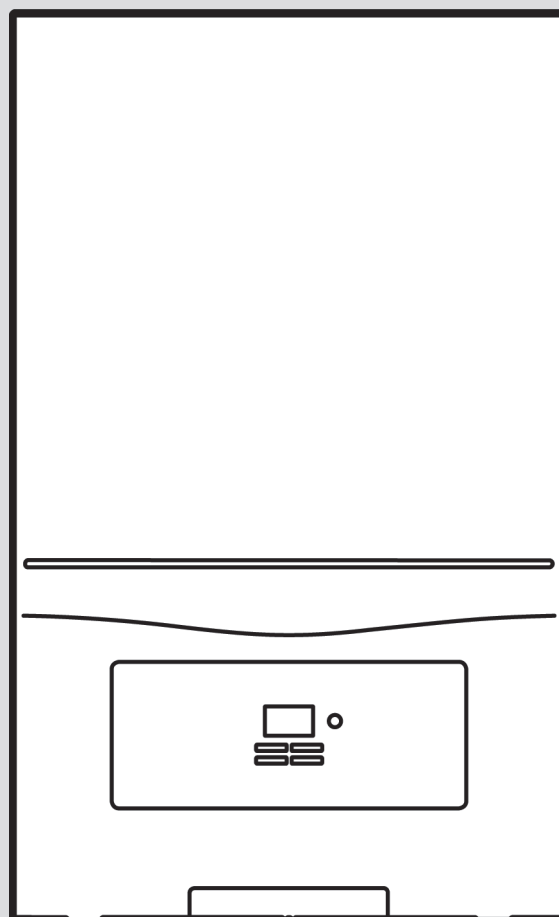




ecoTEC pure

VUW 246/7-2 (H-INT IV)

VUW 286/7-2 (H-INT IV)



Notice d'installation et de maintenance

Sommaire

1	Sécurité.....	4	7	Mise en service	18
1.1	Mises en garde relatives aux opérations	4	7.1	Vérification du type de gaz	18
1.2	Utilisation conforme	4	7.2	Vérification du réglage d'usine	18
1.3	Consignes générales de sécurité	4	7.3	Contrôle et traitement de l'eau de chauffage/de l'eau de remplissage et d'appoint	19
1.4	Prescriptions (directives, lois, normes).....	6	7.4	Prévention des risques de manque de pression d'eau	20
2	Remarques relatives à la documentation.....	7	7.5	Remplissage du siphon des condensats	20
2.1	Respect des documents complémentaires applicables.....	7	7.6	Remplissage et purge de l'installation de chauffage.....	20
2.2	Conservation des documents	7	7.7	Remplissage du circuit d'eau chaude sanitaire	21
2.3	Validité de la notice.....	7	7.8	Mise sous tension et mise hors tension du produit.....	21
3	Description du produit	7	7.9	Contrôle du réglage du gaz	21
3.1	Structure du produit	7	7.10	Contrôle d'étanchéité.....	22
3.2	Indications sur la plaque signalétique.....	8	8	Adaptation en fonction de l'installation	22
3.3	Numéro de série	8	8.1	Activation des codes diagnostic	22
3.4	Marquage CE.....	8	8.2	Temps de coupure du brûleur	23
3.5	Label de conformité national du Royaume du Maroc.....	8	8.3	Réglage de la puissance maximum de chauffage.....	23
3.6	Marquage de conformité nationale pour l'Ukraine.....	8	8.4	Réglage de l'intervalle de maintenance.....	23
3.7	Marquage de conformité nationale SM de la République de Moldavie	8	8.5	Réglage de la puissance de la pompe	24
4	Montage	8	8.6	Réglage du by-pass.....	24
4.1	Déballage de l'appareil	8	8.7	Réglage du réchauffage de l'eau potable solaire	24
4.2	Contrôle du contenu de la livraison	9	8.8	Réglage de la température d'eau chaude.....	24
4.3	Dimensions	9	9	Remise du produit à l'utilisateur	25
4.4	Distances minimales.....	10	10	Dépannage	25
4.5	Distances par rapport à des composants inflammables.....	10	10.1	Contrôle des messages de service (maintenance).....	25
4.6	Utilisation du gabarit de montage	10	10.2	Correction des défauts.....	25
4.7	Suspendez le produit	10	10.3	Accès à la mémoire des défauts	25
4.8	Démontage du panneau avant	11	10.4	Suppression du contenu de la mémoire des défauts	25
4.9	Démontage du panneau latéral	11	10.5	Réinitialisation des paramètres (rétablissement des réglages d'usine).....	25
5	Installation.....	12	10.6	Opérations préalables à la réparation	25
5.1	Prérequis pour l'installation	12	10.7	Remplacement de composants défectueux	26
5.2	Raccordement gaz et eau	13	10.8	Finalisation de la réparation	29
5.3	Raccordement de la conduite d'évacuation des condensats.....	13	11	Inspection et maintenance.....	29
5.4	Montage du tube d'évacuation sur la soupape de sécurité	13	11.1	Respect des intervalles d'inspection et de maintenance	29
5.5	Installation de l'évacuation des gaz de combustion	14	11.2	Contrôle et ajustement des réglages gaz	29
5.6	Installation électrique	15	11.3	Contrôle de la teneur en CO ₂	29
6	Utilisation	17	11.4	Réglage de la teneur en CO ₂	30
6.1	Concept d'utilisation.....	17	11.5	Opérations préalables aux travaux de maintenance	30
6.2	Vue d'ensemble de l'accès technicien.....	17	11.6	Vidange du produit.....	31
6.3	Activation de l'accès technicien	17	11.7	Démontage du module compact thermique.....	31
6.4	Utilisation des codes diagnostic	18	11.8	Nettoyage de l'échangeur de chaleur.....	32
6.5	Visualisation des codes d'état	18	11.9	Contrôle du brûleur	32
6.6	Utilisation des programmes de contrôle	18	11.10	Vérification de l'électrode d'allumage	32
			11.11	Nettoyage du siphon de condensats	33
			11.12	Nettoyage du filtre d'entrée d'eau froide.....	33
			11.13	Nettoyage du filtre chauffage.....	33
			11.14	Montage du module compact thermique	33

11.15	Contrôle de l'étanchéité du produit	34
11.16	Contrôle de la pression du vase d'expansion	34
11.17	Finalisation des travaux d'inspection et de maintenance	34
12	Mise hors service.....	34
12.1	Mise hors service définitive du produit	34
13	Recyclage et mise au rebut	34
14	Service après-vente.....	34
Annexe		35
A	Programmes de contrôle – vue d'ensemble	35
B	Codes diagnostic– vue d'ensemble	35
C	Codes d'état – vue d'ensemble	39
D	Codes de défaut – vue d'ensemble.....	40
E	Schémas électriques	42
E.1	Schéma électrique, produit avec production d'eau chaude sanitaire intégrée	42
F	Travaux d'inspection et de maintenance – vue d'ensemble.....	43
G	Caractéristiques techniques	44
Index		46



1 Sécurité

1.1 Mises en garde relatives aux opérations

Classification des mises en garde liées aux manipulations

Les mises en garde relatives aux manipulations sont graduées à l'aide de symboles associés à des mots-indicateurs, qui signalent le niveau de gravité du risque encouru.

Symboles de mise en garde et mots-indicateurs



Danger !

Danger de mort immédiat ou risque de blessures graves



Danger !

Danger de mort par électrocution



Avertissement !

Risque de blessures légères



Attention !

Risque de dommages matériels ou de menaces pour l'environnement

1.2 Utilisation conforme

Une utilisation incorrecte ou non conforme peut présenter un danger pour la vie et la santé de l'utilisateur ou d'un tiers, mais aussi endommager l'appareil et d'autres biens matériels.

Ce produit est un générateur de chaleur spécialement conçu pour les installations de chauffage fonctionnant en circuit fermé et la production d'eau chaude sanitaire.

Les produits figurant dans cette notice ne doivent être installés et utilisés qu'avec les accessoires mentionnés dans les documents complémentaires applicables concernant le conduit du système ventouse, suivant le type d'appareil.

L'utilisation du produit dans des véhicules, par exemple mobil-home ou caravane, est considérée comme non conforme. Ne sont pas considérées comme des véhicules les unités installées à demeure (installation fixe dans un endroit donné).

L'utilisation conforme du produit suppose :

- le respect des notices d'utilisation, d'installation et de maintenance du produit ainsi

que des autres composants de l'installation

- une installation et un montage conformes aux critères d'homologation du produit et du système
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance qui figurent dans les notices.

L'utilisation conforme de l'appareil suppose, en outre, une installation conforme au code IP.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé dans la notice sera considérée comme non conforme. Toute utilisation directement commerciale et industrielle sera également considérée comme non conforme.

Attention !

Toute utilisation abusive est interdite.

1.3 Consignes générales de sécurité

1.3.1 Danger en cas de qualification insuffisante

Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées que par des professionnels suffisamment qualifiés :

- Montage
 - Démontage
 - Installation
 - Mise en service
 - Inspection et maintenance
 - Réparation
 - Mise hors service
- Conformez-vous systématiquement à l'état de la technique.

1.3.2 Danger de mort en cas de fuite de gaz

En cas d'odeur de gaz dans les bâtiments :

- Évitez les pièces où règne une odeur de gaz.
- Si possible, ouvrez les portes et les fenêtres en grand pour créer des courants d'air.
- Évitez les flammes nues (par ex. briquet ou allumettes).
- Ne fumez pas.
- N'utilisez surtout pas d'interrupteur électrique, fiche de secteur, sonnette, télé-





phone ou autre interphone dans le bâtiment.

- ▶ Fermez le dispositif d'arrêt du compteur à gaz ou le dispositif de coupure principal.
- ▶ Si possible, fermez le robinet d'arrêt du gaz du produit.
- ▶ Prévenez les habitants en les appelant ou en frappant à leur porte.
- ▶ Quittez immédiatement le bâtiment et veillez à ce que personne n'y pénètre.
- ▶ Prévenez la police et les pompiers dès que vous avez quitté le bâtiment.
- ▶ Prévenez le service d'urgence du fournisseur de gaz avec un téléphone situé hors du bâtiment.

1.3.3 Danger de mort en cas d'obturation ou de fuite des conduites des gaz de combustion

En cas d'erreur d'installation, de dommages, de manipulation ou d'emplacement d'installation inadapté, il peut y avoir une fuite de gaz de combustion, avec par conséquent un risque d'intoxication.

En cas d'odeur de gaz de combustion dans les bâtiments :

- ▶ Ouvrez les portes et les fenêtres en grand pour créer des courants d'air.
- ▶ Éteignez le produit.
- ▶ Vérifiez les circuits des gaz de combustion du produit et les redirections des gaz de combustion.

1.3.4 Danger de mort en cas de défaut d'étanchéité et d'installation en sous-sol

Le gaz de pétrole liquéfié s'accumule au niveau du sol. Si le produit est installé dans un sous-sol, le gaz de pétrole liquéfié risque de s'accumuler au niveau du sol en cas de défaut d'étanchéité. En l'occurrence, cela présente des risques d'explosion.

- ▶ Faites en sorte qu'il ne puisse surtout pas y avoir de fuite de gaz liquéfié au niveau du produit ou de la conduite de gaz.

1.3.5 Risque d'intoxication et de brûlures en cas de fuite de gaz de combustion chauds

- ▶ N'utilisez le produit que si le conduit du système ventouse est entièrement monté.

- ▶ Hormis aux fins de contrôle rapide, n'utilisez le produit que si le panneau avant est monté et fermé.

1.3.6 Danger de mort dû aux substances explosives et inflammables

- ▶ N'utilisez pas le produit dans des pièces où vous entreposez des substances explosives ou inflammables (par ex. essence, papier, peinture).

1.3.7 Danger de mort en cas d'habillage de type armoire

Un habillage de type armoire peut présenter des risques en cas de fonctionnement du produit dépendant de l'air ambiant.

- ▶ Veillez à ce que le produit bénéficie d'une alimentation en air de combustion suffisante.

1.3.8 Risque d'intoxication en cas d'apport insuffisant en air de combustion

Condition: Fonctionnement sur air ambiant

- ▶ Faites en sorte que l'alimentation en air de la pièce d'installation du produit soit suffisante et à ce qu'elle ne soit jamais entravée. Elle doit être conforme aux principales exigences en matière de ventilation.

1.3.9 Danger de mort en cas d'omission de dispositif de sécurité

Les schémas contenus dans ce document ne présentent pas tous les dispositifs de sécurité requis pour une installation appropriée.

- ▶ Équipez l'installation des dispositifs de sécurité nécessaires.
- ▶ Respectez les législations, normes et directives nationales et internationales en vigueur.

1.3.10 Danger de mort par électrocution

Si vous touchez les composants conducteurs, vous vous exposez à une électrocution mortelle.

Avant d'intervenir sur le produit :

- ▶ Débranchez la fiche de secteur.
- ▶ Vous pouvez aussi mettre le produit hors tension en coupant toutes les sources d'alimentation électrique (séparateur électrique avec un intervalle de coupure d'au





moins 3 mm, par ex. fusible ou disjoncteur de protection).

- ▶ Sécurisez l'appareil pour éviter toute remise sous tension.
- ▶ Attendez au moins 3 min, pour que les condensateurs se déchargent.
- ▶ Vérifiez que le système est bien hors tension.

1.3.11 Risque de brûlures ou d'ébouillantage au contact des composants chauds

- ▶ Attendez que les composants aient refroidi avant d'intervenir.

1.3.12 Danger de mort en cas de fuite de gaz de combustion

Si le produit est utilisé alors que le siphon des condensats est vide, il y a un risque de diffusion de gaz de combustion dans l'air ambiant.

- ▶ Veillez à ce que le siphon des condensats soit plein avant de faire fonctionner le produit.

Condition: Appareils admissibles de catégorie B23 avec siphon des condensats (accès tiers)

- Hauteur de garde d'eau: ≥ 200 mm

1.3.13 Risque de blessures sous l'effet du poids élevé du produit

- ▶ Sollicitez l'aide d'au moins une autre personne pour transporter le produit.

1.3.14 Risques de corrosion en cas d'air de combustion ou d'air ambiant inadapté

Les aérosols, les solvants, les détergents chlorés, les peintures, les colles, les produits ammoniaqués, les poussières et autres risquent de provoquer un phénomène de corrosion au niveau du produit et du système d'évacuation des gaz de combustion.

- ▶ Faites en sorte que l'air de combustion soit exempt de fluor, de chlore, de soufre, de poussières etc.
- ▶ Veillez à ce qu'il n'y ait pas de substances chimiques entreposées dans la pièce d'installation.
- ▶ Si le produit doit être installé dans un salon de coiffure, un atelier de peinture ou de



menuiserie, une entreprise de nettoyage ou autre, veillez à le placer dans une pièce d'installation distincte, dont l'air est techniquement exempt de substances chimiques.

- ▶ Faites en sorte que l'air de combustion ne transite pas par d'anciennes cheminées de chaudières fioul au sol ou d'autres appareils de chauffage susceptibles de provoquer un encrassement du conduit.

1.3.15 Risques de dommages matériels sous l'effet des aérosols ou liquides de détection des fuites

Les aérosols et les liquides de détection des fuites bouchent le filtre du capteur de débit massique du venturi et provoquent des dommages irrémediables au niveau du capteur de débit massique.

- ▶ Lors des travaux de réparation, ne mettez pas d'aérosol ou de liquide de détection des fuites sur le capuchon du filtre du venturi.

1.3.16 Risque de dommages matériels en cas d'outillage inadapté

- ▶ Servez-vous d'un outil approprié.

1.3.17 Risque de dommages matériels sous l'effet du gel

- ▶ N'installez pas le produit dans une pièce exposée à un risque de gel.

1.4 Prescriptions (directives, lois, normes)

- ▶ Veuillez respecter les prescriptions, normes, directives, décrets et lois en vigueur dans le pays.

2 Remarques relatives à la documentation

2.1 Respect des documents complémentaires applicables

- Conformez-vous impérativement à toutes les notices d'utilisation et d'installation qui accompagnent les composants de l'installation.

2.2 Conservation des documents

- Remettez cette notice et l'ensemble des documents complémentaires applicables à l'utilisateur.

2.3 Validité de la notice

Cette notice s'applique exclusivement aux modèles suivants :

Maroc, Liban, Iraq, Égypte

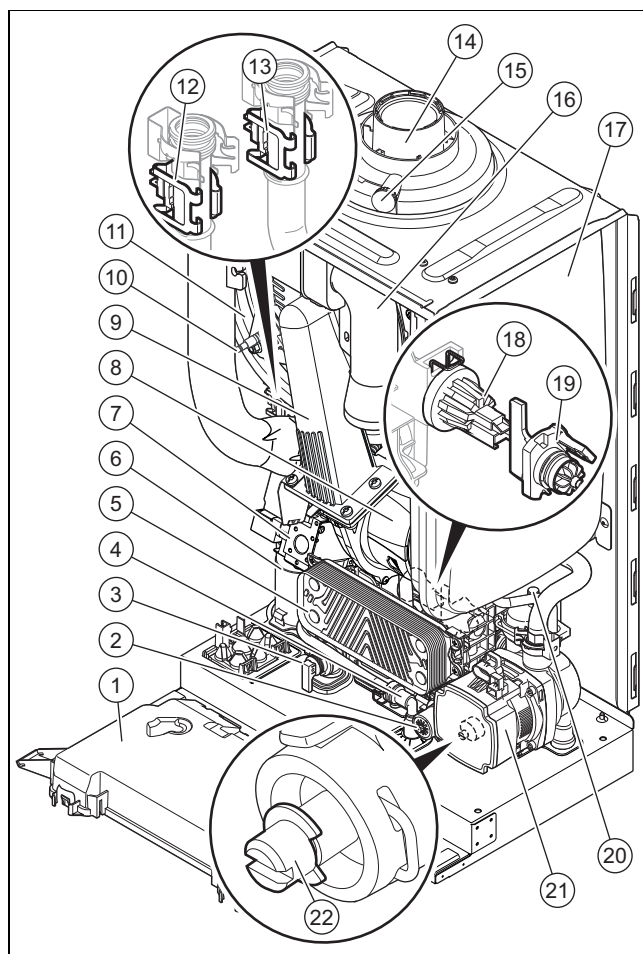
Produit - référence d'article

ecoTEC pure	VUW 246/7-2 (H-INT IV)	0010023030
	VUW 286/7-2 (H-INT IV)	0010023033

3 Description du produit

3.1 Structure du produit

3.1.1 Éléments fonctionnels du produit avec production d'eau chaude sanitaire intégrée



1	Boîtier électrique	13	Capteur de température du retour de chauffage
2	Vanne 3 voies	14	Raccordement pour conduit du système ventouse
3	Soupape de sécurité	15	Point de mesure des gaz de combustion
4	Boucle de remplissage	16	Tube d'entrée d'air
5	Echangeur à plaques	17	Vase d'expansion
6	Siphon des condensats	18	Capteur de pression
7	Mécanisme gaz	19	Capteur de débit à turbine (eau chaude sanitaire)
8	Ventilateur	20	Purgeur automatique
9	Module compact thermique	21	Pompe de chauffage
10	Electrode d'ionisation et d'allumage	22	Bypass
11	Échangeur chauffage		
12	Capteur de température du départ de chauffage		

3.2 Indications sur la plaque signalétique

La plaque signalétique est montée d'usine sur la face inférieure du produit.

La plaque signalétique certifie le pays dans lequel le produit doit être installé.

Indication sur la plaque signalétique	Signification
Condensation	Catégorie du niveau de rendement de la chaudière conformément à la Directive européenne 92/42
Numéro de série	Sert au suivi qualité ; 3ème au 4ème chiffre = année de fabrication Sert au suivi qualité ; 5ème au 6ème chiffre = semaine de fabrication Sert à l'identification ; 7ème au 16ème chiffre = référence d'article du produit Sert au suivi qualité ; 17ème au 20ème chiffre = site de production
... ecoTEC ...	Désignation du produit
Kat.	Catégorie de gaz autorisée
Type : Xx3(x)	Raccordements admissibles pour les gaz de combustion
2H / 2E / 3P / 2K...	Type de gaz et pression de raccordement du gaz réglés d'usine
Tmax	Température de départ maxi
PMS	Pression d'eau maximale de service en chauffage
NOx	Classe de NOx du produit
V Hz	Raccordement électrique
W	Puissance électrique absorbée maxi
IP	Indice de protection
Code (DSN)	Code spécifique du produit
	Mode chauffage
Qn	Plage de débit calorifique nominal en mode chauffage
Pn	Plage de puissance utile nominale en mode chauffage
Pnc	Plage de puissance utile nominale en mode chauffage (condensation)
	Production d'eau chaude sanitaire
Qnw	Plage de débit calorifique nominal en mode sanitaire
Pnw	Plage de puissance utile nominale en mode sanitaire
D	Débit spécifique
PMW	Pression d'eau maximale de service en sanitaire
	Code barre avec numéro de série



Remarque

Vérifiez que le produit est bien compatible avec le type de gaz disponible sur place.

3.3 Numéro de série

Le numéro de série figure sur une plaque en plastique, en bas du panneau avant, mais aussi sur la plaque signalétique.

3.4 Marquage CE



Le marquage CE atteste que les produits sont conformes aux exigences élémentaires des directives applicables, conformément à la déclaration de conformité.

La déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

3.5 Label de conformité national du Royaume du Maroc



Le label CM atteste que les produits sont conformes à l'ensemble des exigences définies pour ce label, conformément à la plaque signalétique.

3.6 Marquage de conformité nationale pour l'Ukraine



006 XX

Si le produit porte le marquage de conformité nationale, cela signifie qu'il respecte les directives techniques de l'Ukraine.

« XX » correspond à l'année de production du produit.

3.7 Marquage de conformité nationale SM de la République de Moldavie



Si le produit porte le marquage de conformité nationale SM de la République de Moldavie, cela signifie qu'il a été soumis à la procédure d'examen de conformité et qu'il répond à l'ensemble des exigences fondamentales des documents normatifs de la République de Moldavie qui lui sont applicables.

4 Montage

4.1 Déballage de l'appareil

1. Sortez l'appareil de son carton d'emballage.
2. Retirez les films de protection de tous les composants de l'appareil.

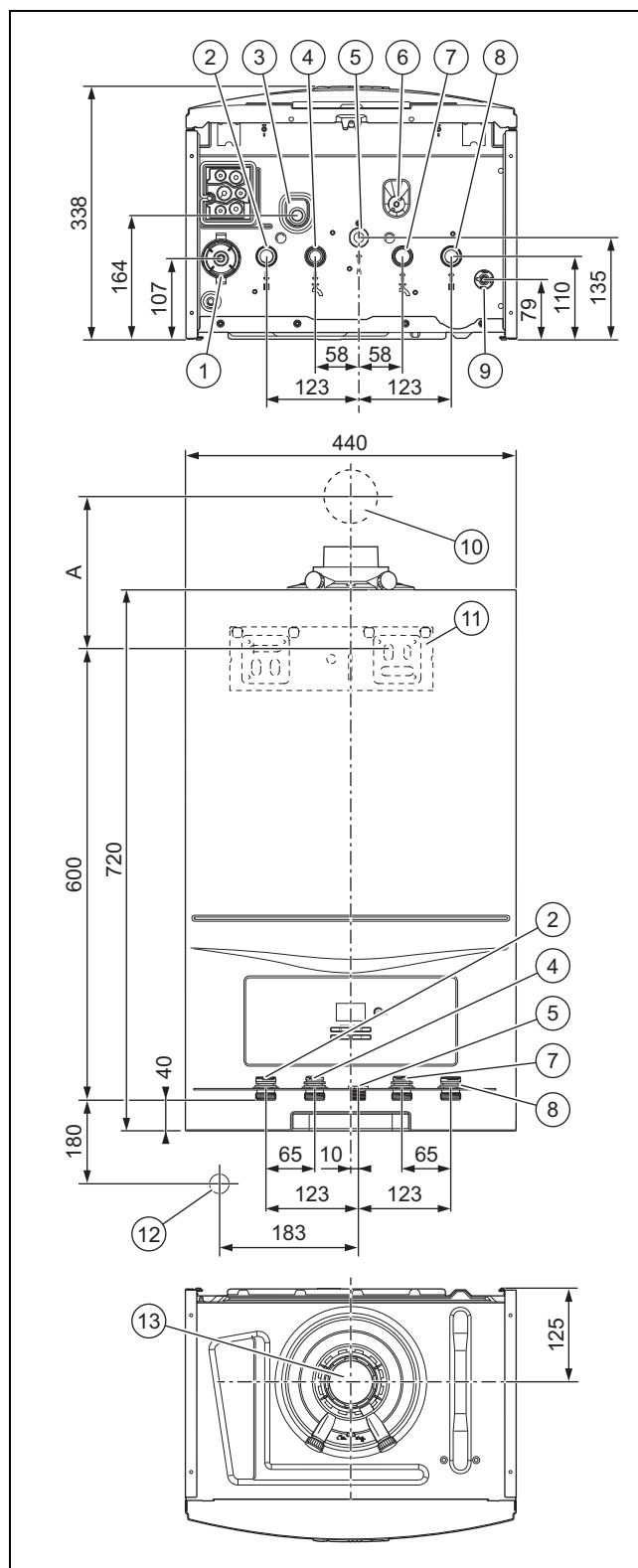
4.2 Contrôle du contenu de la livraison

- Vérifiez que rien ne manque et qu'aucun élément n'est endommagé.

4.2.1 Contenu de la livraison

Quantité	Désignation
1	Générateur de chaleur
1	Pochette d'accessoires : – Support de l'appareil – Sachet de joints – Sachet de vis et de chevilles – Gabarit de montage – Conduite flexible d'écoulement des condensats
1	Lot de documentation

4.3 Dimensions

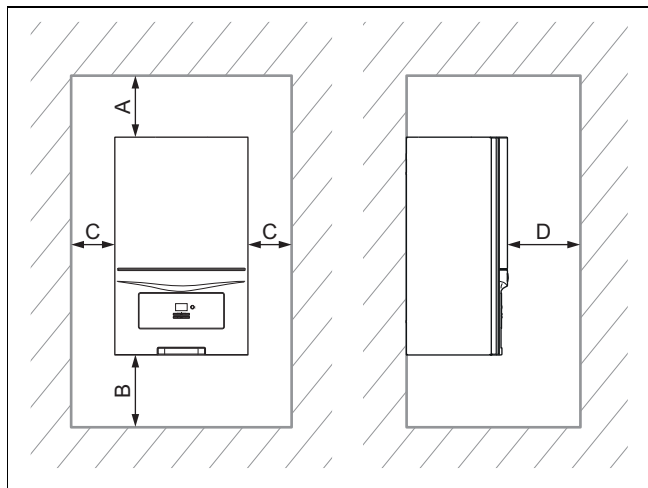


- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Siphon de condensats (raccordement d'évacuation des condensats $\varnothing$ 21,5 mm) | 4 | Raccord de l'eau chaude sanitaire, G3/4 |
| 2 | Raccord du départ chauffage, G3/4 | 5 | Raccord du gaz, G1/2 |
| 3 | Raccord pour conduite d'évacuation de soupape de sécurité du chauffage $\varnothing$ 15 mm | 6 | Robinet de remplissage |
| | | 7 | Raccord de l'arrivée eau froide, G3/4 |
| | | 8 | Raccord du retour chauffage, G3/4 |
| | | 9 | Robinet de vidange |

- | | |
|--|---|
| <p>10 Traversée murale du conduit du système ventouse
A = voir gabarit de montage (conduit du système ventouse ø 60/100 mm)
A = 235 mm (conduit du système ventouse ø 80/125 mm)
A = 220 mm (conduit du système ventouse ø 80/80 mm)</p> | <p>11 Support de produit
12 Raccordement de l'entonnoir d'évacuation/du siphon des condensats R1
13 Raccordement du conduit du système ventouse</p> |
|--|---|

Reportez-vous au gabarit de montage fourni pour connaître la cote A.

4.4 Distances minimales



	Distance minimale
A	165 mm : conduit du système ventouse ø 60/100 mm 275 mm : conduit du système ventouse ø 80/125 mm 300 mm : conduit du système ventouse ø 80/80 mm
B	180 mm ; cote optimale env. 250 mm
C	5 mm ; cote optimale env. 50 mm
D	Écart de 500 mm devant le générateur de chaleur, afin de faciliter l'accès pour les travaux de maintenance (correspondant à l'ouverture d'une porte).

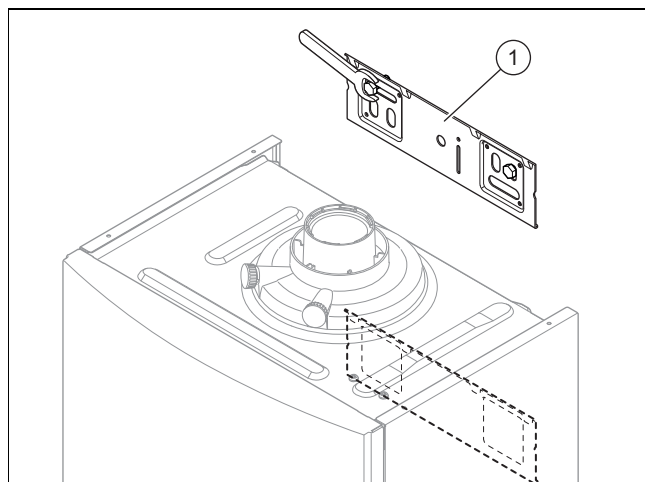
4.5 Distances par rapport à des composants inflammables

Il n'est pas nécessaire de prévoir une distance supérieure à l'écart minimal (voir page) entre le produit et des composants en matériaux inflammables.

4.6 Utilisation du gabarit de montage

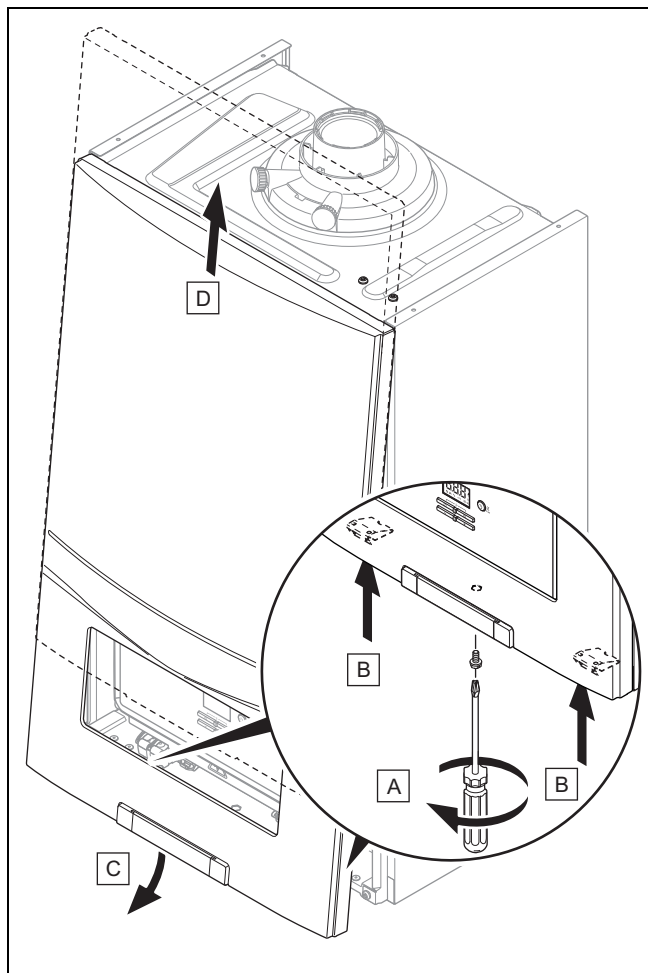
- Servez-vous du gabarit de montage pour définir l'emplacement des trous à percer et des ouvertures à pratiquer.

4.7 Suspendez le produit.



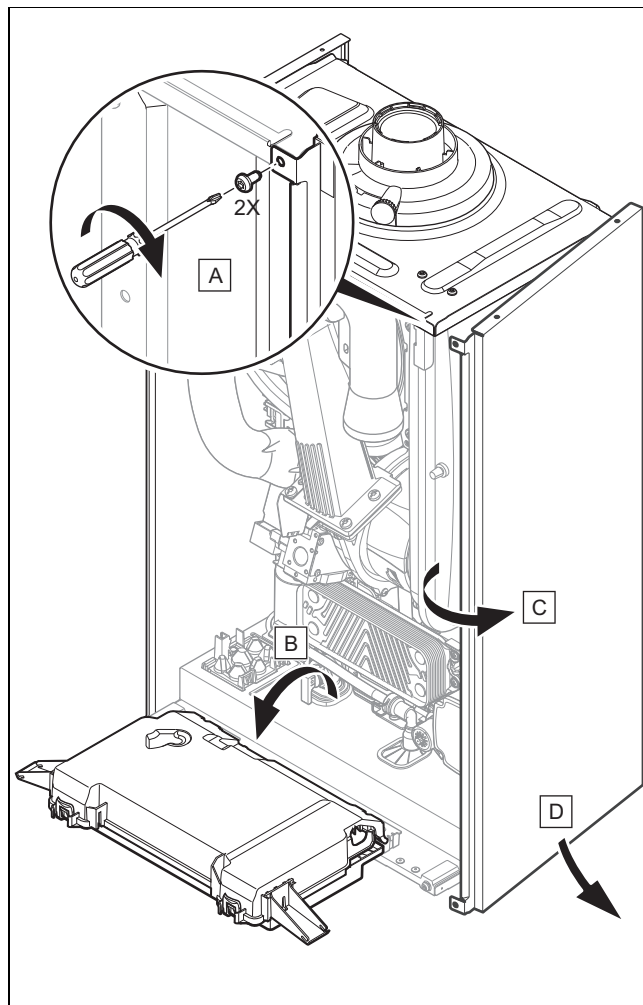
1. Vérifiez la capacité de charge du mur.
2. Tenez compte du poids total du produit.
3. Utilisez exclusivement du matériel de fixation adapté à la nature du mur.
4. Si nécessaire, prévoyez un dispositif de suspension adapté sur place.
5. Suspendez le produit comme indiqué.

4.8 Démontage du panneau avant



- Démontez le panneau avant comme indiqué sur l'illustration.

4.9 Démontage du panneau latéral



Attention !

Risque de dommages matériels en cas de déformation mécanique !

Si vous démontez les deux panneaux latéraux, le produit est susceptible de subir une déformation mécanique, ce qui peut entraîner des dommages au niveau du tubage, et donc des défauts d'étanchéité.

- Démontez les panneaux latéraux à tour de rôle, mais surtout pas les deux panneaux latéraux en même temps.
- Démontez le panneau latéral comme indiqué sur l'illustration.

5 Installation



Danger !

Risques d'explosion ou de brûlures en cas d'installation non conforme !

Toute contrainte mécanique au niveau des conduites de raccordement peut entraîner des défauts d'étanchéité.

- ▶ Veillez à ce que les tubes de raccordement soient montés sans contrainte.



Attention !

Risque de dommages matériels lors du contrôle d'étanchéité gaz !

Les contrôles d'étanchéité gaz risquent d'endommager le mécanisme gaz si la pression de contrôle >11 kPa (110 mbar).

- ▶ Si vous pressurisez les conduites de gaz et le mécanisme gaz du produit au cours des contrôles d'étanchéité gaz, veillez à ce que la pression de contrôle soit au maximum de 11 kPa (110 mbar).
- ▶ Si vous n'êtes pas en mesure de limiter la pression de contrôle à 11 kPa (110 mbar), fermez le robinet d'arrêt du gaz monté en amont du produit avant de procéder au contrôle d'étanchéité gaz.
- ▶ Si vous avez fermé le robinet d'arrêt du gaz en amont du produit avant d'effectuer les contrôles d'étanchéité gaz, dépressurisez la conduite de gaz avant d'ouvrir le robinet d'arrêt du gaz.



Attention !

Risque de dommages matériels sous l'effet de la corrosion

Si les tubes en plastique ne sont pas anti-diffusion, l'air risque de s'infiltrer dans l'eau de chauffage de l'installation. La présence d'air dans l'eau de chauffage risque de provoquer un phénomène de corrosion dans le circuit générateur de chaleur et le produit.

- ▶ Si vous utilisez des tubes en plastique qui ne sont pas anti-diffusion dans l'installation de chauffage, faites en sorte que l'air ne puisse pas s'infiltrer dans le circuit générateur de chaleur.



Attention !

Risques de dommages matériels par transfert de chaleur lors du soudage !

- ▶ Vous pouvez souder les pièces de raccordement tant qu'elles ne sont pas fixées aux robinets de maintenance. Ensuite, ce n'est plus possible.



Attention !

Risque de dégâts matériels en présence de résidus dans les canalisations !

Les résidus de soudure, les restes de joints, les salissures ou les autres dépôts présents dans les canalisations risquent d'endommager le produit.

- ▶ Rincez soigneusement l'installation de chauffage avant de procéder au montage du produit.



Attention !

Risque de dommages matériels en cas de modification au niveau des tubes déjà raccordés !

- ▶ Vous pouvez déformer les tubes de raccordement tant qu'ils ne sont pas raccordés au produit. Ensuite, ce n'est plus possible.

5.1 Prérequis pour l'installation

5.1.1 Remarques relatives au groupe de gaz

À la livraison, le produit est pré réglé pour le groupe de gaz qui figure sur la plaque signalétique.

En présence d'un produit paramétré pour le gaz naturel, il est impératif d'effectuer une conversion pour utiliser du gaz de pétrole liquéfié. Pour cela, il vous faut un kit de conversion. La conversion est décrite dans la notice jointe au kit de conversion.

5.1.2 Purge du réservoir de gaz de pétrole liquéfié

Un réservoir de gaz de pétrole liquéfié mal purgé peut occasionner des problèmes d'allumage.

- ▶ Avant d'installer le produit, assurez-vous que le réservoir de gaz de pétrole liquéfié a bien été purgé.
- ▶ Contactez l'entreprise responsable du remplissage ou le fournisseur de gaz de pétrole liquéfié si nécessaire.

5.1.3 Utiliser le bon type de gaz

Tout type de gaz inadapté peut provoquer des arrêts intempestifs du produit. Le produit risque alors de faire du bruit à l'allumage ou à la combustion.

- ▶ Utilisez exclusivement le type de gaz qui figure sur la plaque signalétique.

5.1.4 Préparatifs requis

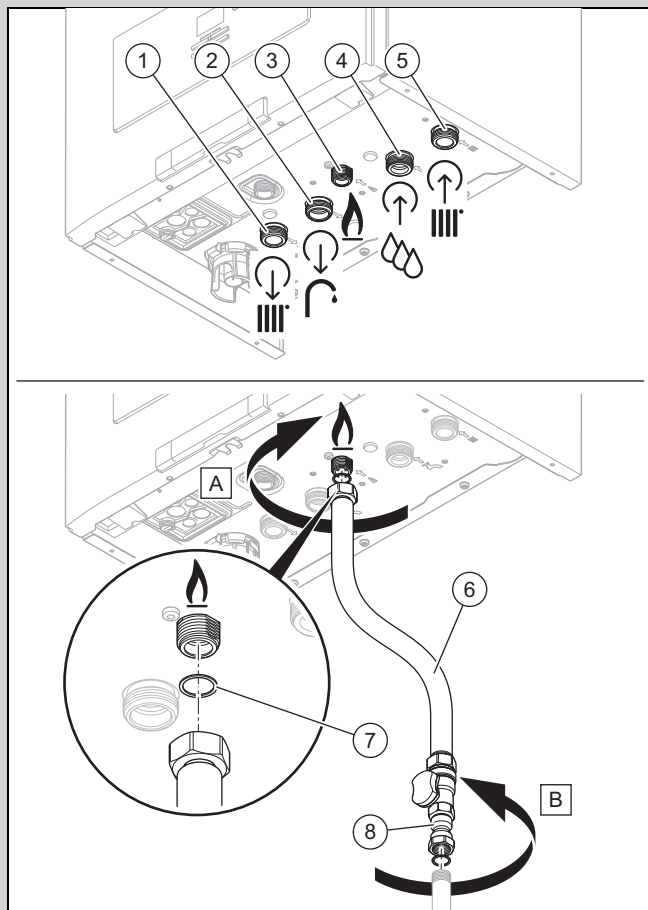
1. Vérifiez que le compteur à gaz présent convient au débit de gaz requis.
2. Installez un séparateur système (à prévoir sur place), directement au niveau du raccord d'eau froide du produit mixte.
3. Vérifiez que la capacité du vase d'expansion est suffisante au vu du volume de l'installation.
 - ▽ Si le vase d'expansion présente un volume insuffisant pour l'installation.
 - ▶ Montez un vase d'expansion supplémentaire au niveau du retour de chauffage, aussi près que possible du produit.

- Montez un clapet anti-retour au niveau de la sortie du produit (départ chauffage).

4. Assurez vous de la présence des composants suivants sur l'installation :
- un robinet d'arrêt sur l'arrivée d'eau froide
 - un robinet d'arrêt sur l'arrivée du gaz
 - un dispositif de remplissage et de vidange dans l'installation de chauffage

5.2 Raccordement gaz et eau

Condition: Produit avec production d'eau chaude sanitaire intégrée

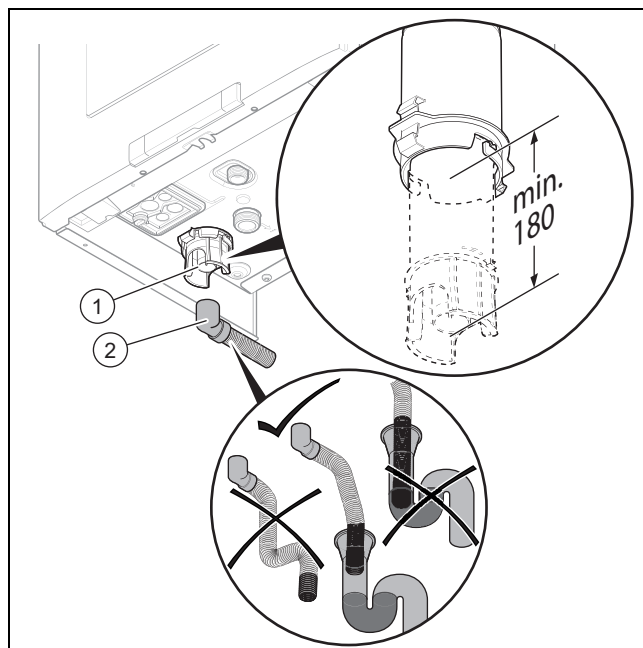


- | | |
|---|--|
| 1 Raccord du départ chauffage, G3/4 | 6 Tube de gaz (non inclus dans le contenu de la livraison) |
| 2 Raccord d'eau chaude sanitaire, G3/4 | 7 Joint plat (non inclus dans le contenu de la livraison) |
| 3 Raccord gaz, G1/2 | 8 Robinet d'arrêt du gaz du tube de gaz |
| 4 Raccord de l'arrivée eau froide, G3/4 | |
| 5 Raccord du retour chauffage, G3/4 | |

- Procédez aux raccordements d'eau et de gaz conformément aux normes en vigueur.
- Commencez par raccorder le tube de gaz (6) à la chaudière. Utilisez un joint plat (7).
- Raccordez ensuite le robinet d'arrêt du gaz (8) du tube de gaz au raccord de gaz.

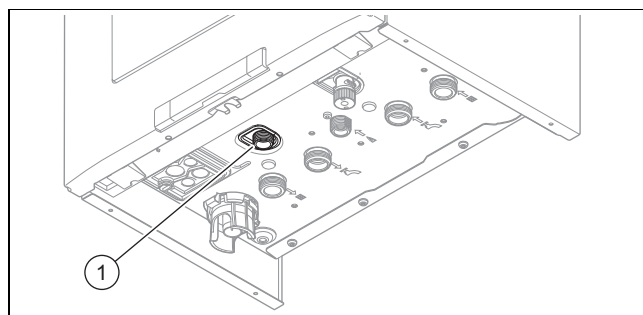
1. Purgez la conduite de gaz avant la mise en service.
2. Vérifiez l'étanchéité des raccordements.
3. Vérifiez que toute la conduite de gaz est bien étanche, dans les règles de l'art.

5.3 Raccordement de la conduite d'évacuation des condensats



- Respectez les présentes instructions, les directives juridiques et les réglementations locales se rapportant à l'évacuation des condensats.
- Utilisez du PVC ou toute autre matière appropriée pour évacuer les condensats qui ne sont pas neutralisés.
- Si vous ne pouvez pas garantir que les matériaux de la conduite d'écoulement des condensats sont appropriés, alors installez un système permettant de neutraliser les condensats.
- Assurez-vous que la conduite d'écoulement des condensats n'est pas connectée d'une manière étanche à la conduite flexible d'écoulement des condensats.
- Raccordez le siphon des condensats (1). Utilisez pour cela le tuyau d'évacuation des condensats (2) fourni.
- Connectez une conduite d'écoulement des condensats non fournie à la conduite flexible d'écoulement des condensats (2).

5.4 Montage du tube d'évacuation sur la soupape de sécurité



1. Assurez-vous que la canalisation est visible.
2. Connectez la soupape de sécurité (1).
 - ◁ Le dispositif devra permettre de voir l'écoulement de l'eau.
3. Faites en sorte que personne ne puisse être blessé ni aucun composant électrique endommagé en cas d'écoulement d'eau, d'échappement de vapeur ou d'inondation.

5.5 Installation de l'évacuation des gaz de combustion

5.5.1 Montage et raccordement du conduit du système ventouse

1. Pour connaître les conduits du système ventouse compatibles, reportez-vous à la notice de montage de la fumisterie.

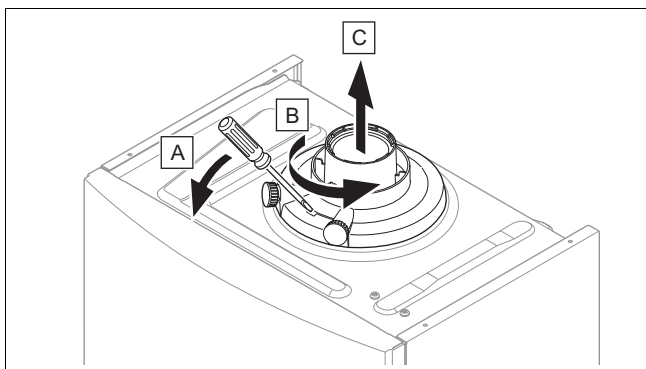
Condition: Installation dans une pièce humide

- Il est impératif de raccorder le produit à une installation du système ventouse indépendante de l'air ambiant. L'air de combustion ne doit pas être prélevé à l'emplacement d'installation.
2. Montez le conduit du système ventouse comme indiqué dans la notice de montage.

5.5.2 Changement de la pièce de raccordement pour conduit du système ventouse si nécessaire

1. Si nécessaire, remplacez la pièce de raccordement pour conduit du système ventouse. Pour savoir quel est l'équipement standard du modèle, reportez-vous aux caractéristiques techniques.
2. Démontez la pièce de raccordement montée d'usine pour le conduit du système ventouse. (→ page 14)
3. **Alternative 1:**
 - Montez la pièce de raccordement pour conduit du système ventouse $\varnothing$ 80/125 mm si nécessaire. (→ page 14)
3. **Alternative 2:**
 - Montez la pièce de raccordement avec décalage pour conduit du système ventouse $\varnothing$ 60/100 mm si nécessaire. (→ page 14)
3. **Alternative 3:**
 - Montez la pièce de raccordement pour ventouse séparée $\varnothing$ 80/80 mm si nécessaire. (→ page 14)

5.5.2.1 Démontage de la pièce de raccordement pour conduit du système ventouse



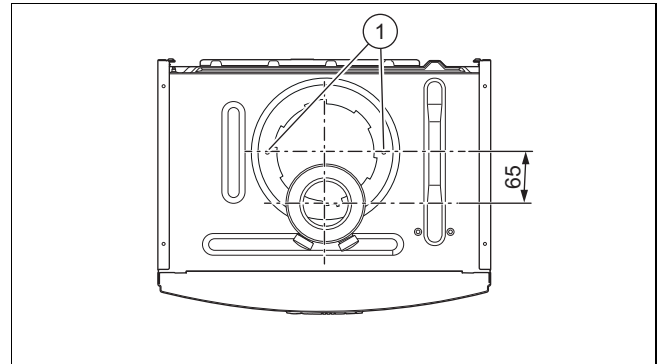
1. Insérez un tournevis dans l'interstice entre les points de mesure.
2. Enfoncez le tournevis avec précaution.
3. Faites tourner la pièce de raccordement dans le sens antihoraire jusqu'en butée et retirez-la par le haut.

5.5.2.2 Montage de la pièce de raccordement pour conduit du système ventouse $\varnothing$ 80/125 mm

1. Démontez la pièce de raccordement montée d'usine pour le conduit du système ventouse. (→ page 14)
2. Mettez l'autre pièce de raccordement en place. Faites bien attention aux ergots.
3. Faites tourner la pièce de raccordement dans le sens horaire pour qu'elle s'enclenche.

5.5.2.3 Montage de la pièce de raccordement avec décalage pour conduit du système ventouse $\varnothing$ 60/100 mm

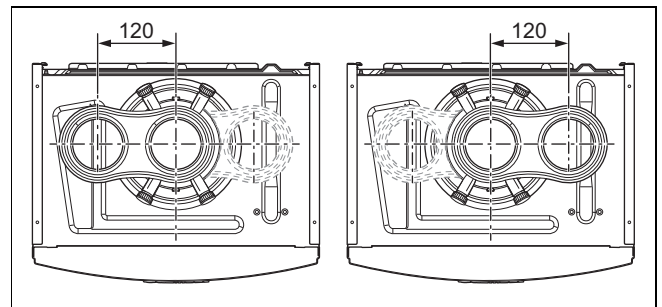
1. Démontez la pièce de raccordement montée d'usine pour le conduit du système ventouse. (→ page 14)



2. Mettez l'autre pièce de raccordement en place, en veillant à positionner le décalage vers l'avant.
3. Fixez la pièce de raccordement sur le produit avec deux vis (1).

5.5.2.4 Montage de la pièce de raccordement pour ventouse séparée $\varnothing$ 80/80 mm

1. Démontez la pièce de raccordement montée d'usine pour le conduit du système ventouse. (→ page 14)



2. Mettez l'autre pièce de raccordement en place. Le raccordement d'alimentation en air peut être orienté vers la gauche ou vers la droite. Faites bien attention aux ergots.
3. Faites tourner la pièce de raccordement dans le sens horaire pour qu'elle s'enclenche.

5.6 Installation électrique

L'installation électrique doit être effectuée exclusivement par un électricien qualifié.



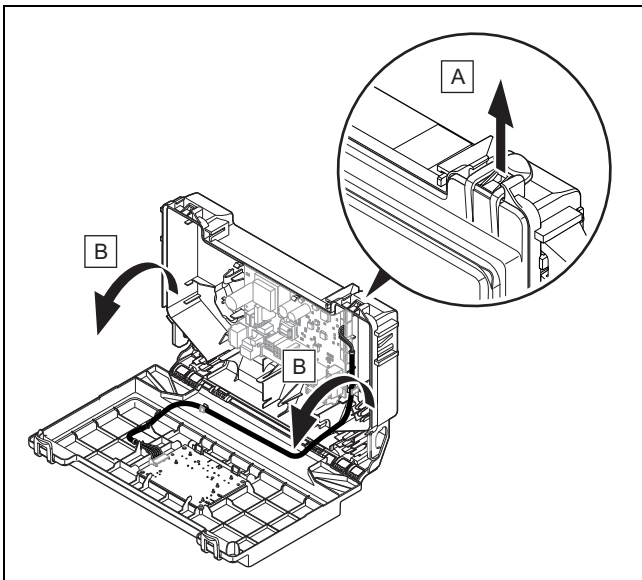
Danger !

Danger de mort par électrocution !

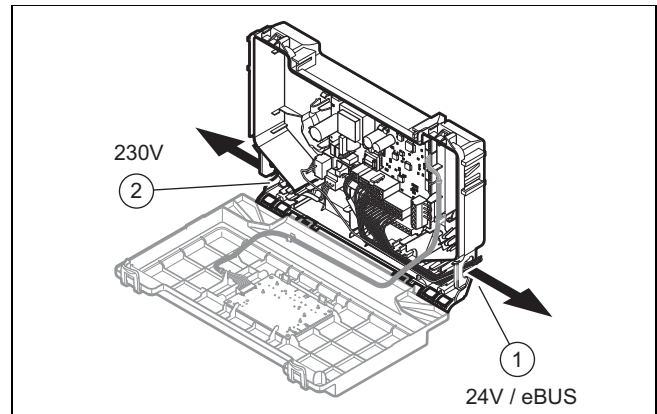
Les bornes de raccordement au secteur L et N restent en permanence sous tension, même lorsque le produit est désactivé à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt :

- ▶ Mettez le produit hors tension en coupant toutes les sources d'alimentation électrique sur tous les pôles (séparateur électrique avec un intervalle de coupure d'au moins 3 mm, par ex. fusible ou disjoncteur de protection).
- ▶ Sécurisez l'appareil pour éviter toute remise sous tension.
- ▶ Attendez au moins 3 min, pour que les condensateurs se déchargent.
- ▶ Vérifiez que le système est bien hors tension.

5.6.1 Ouverture du boîtier électrique



5.6.2 Cheminement des câbles



- 1 Cheminement des câbles 24 V/eBUS
- 2 Cheminement des câbles 230V

5.6.3 Informations générales sur le raccordement des câbles



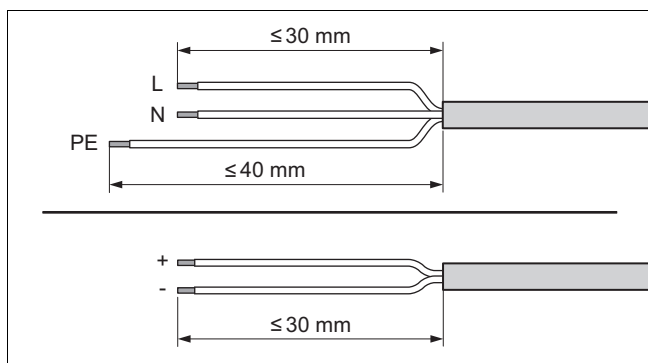
Attention !

Risques de dommages matériels en cas d'installation non conforme !

Si la tension secteur est raccordée aux mauvaises cosses et bornes enfichables, le système électronique risque de subir des dommages irréremédiables.

- ▶ Les bornes eBUS (+/-) et RT 24 V ne doivent surtout pas être raccordées à la tension secteur.
- ▶ Ne branchez pas le câble de raccordement ailleurs que sur les bornes prévues à cet effet !

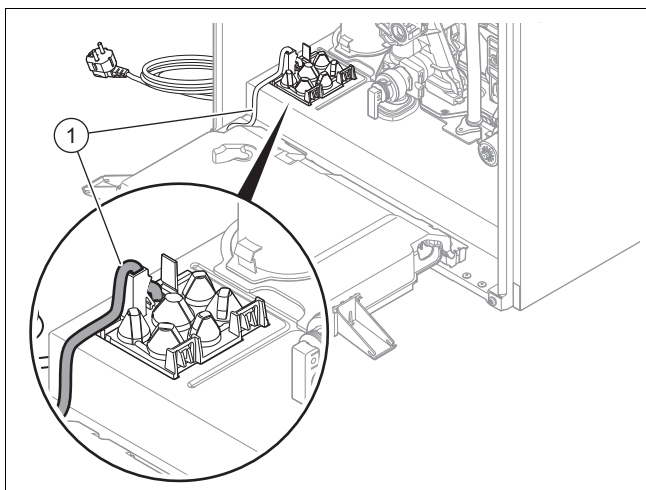
1. Faites passer les câbles de raccordement des composants à connecter dans le passe-câbles situé en bas du produit, à gauche.
2. Vérifiez que le passe-câbles est bien fixé et que les câbles sont bien placés.
3. Faites en sorte que les passe-câbles enchâssent bien les câbles de raccordement et qu'il n'y ait pas d'interstice visible.
4. Utilisez des serre-câbles.
5. Si nécessaire, raccourcissez les câbles de raccordement.



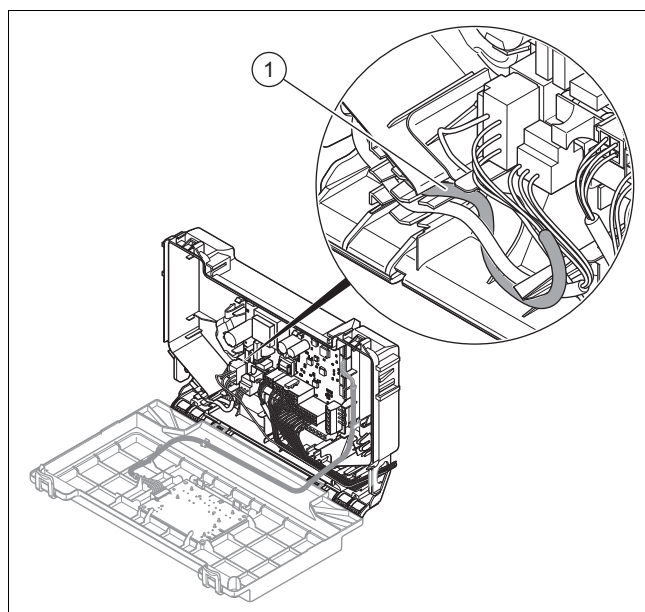
6. Dénudez les câbles souples comme indiqué dans l'illustration. Faites attention à ne pas endommager les isolations des différents fils électriques.
7. Dénudez les fils internes uniquement sur la longueur nécessaire à un raccordement stable.
8. Pour éviter les courts-circuits provoqués par la désolidarisation de conducteurs, placez des cosses aux extrémités des brins après les avoir dénudés.
9. Vissez le connecteur adéquat sur le câble de raccordement.
10. Vérifiez que tous les fils sont correctement fixés au niveau des bornes du connecteur. Procédez aux rectifications nécessaires le cas échéant.
11. Branchez le connecteur à l'emplacement prévu à cet effet sur le circuit imprimé.
 - Conformez-vous au schéma électrique en annexe.

5.6.4 Établissement de l'alimentation électrique

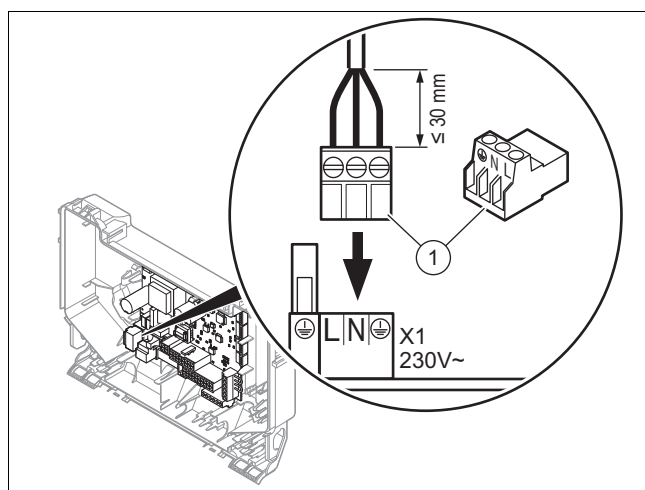
1. Conformez-vous à toutes les prescriptions en vigueur.
 - Selon les prescriptions en vigueur, le raccordement doit être réalisé par l'intermédiaire d'un séparateur électrique avec un intervalle de coupure d'au moins 3 mm entre chaque contact.
 - Câble secteur : câble souple
2. Assurez-vous que la tension nominale du réseau est bien de 230 V.



3. Faites passer un câble de raccordement au secteur normalisé à trois brins dans le passe-câble qui mène à l'intérieur du produit.
4. Respectez le cheminement du câble de raccordement au secteur (1) dans le passe-câble pour assurer la fonction anti-arrachement.

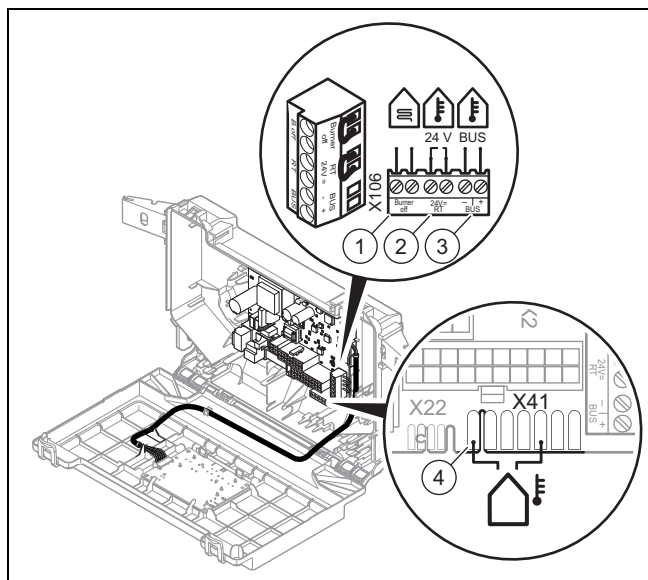


5. Respectez le cheminement du câble de raccordement au secteur (1) dans le boîtier électrique pour assurer la fonction anti-arrachement.



6. Connectez les câbles. (→ page 15)
7. Raccordez une fiche sur le câble de raccordement au secteur.
8. Branchez le connecteur secteur dans la prise.
9. Assurez-vous que le raccordement au secteur reste parfaitement accessible et qu'il ne risque pas d'être masqué ou cloisonné par un quelconque obstacle.

5.6.5 Raccordement du régulateur au système électronique



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Thermostat de sécurité pour chauffage au sol | 3 | Régulateur eBUS ou récepteur radio |
| 2 | Régulateur 24 V | 4 | Sonde de température extérieure, câblée |

1. Vérifiez que le produit est bien hors tension.
2. Connectez les câbles. (→ page 15)
3. Procédez au raccordement des différents composants en fonction de votre installation.

Condition: Raccordement d'un thermostat de sécurité pour chauffage au sol

- Retirez le shunt et branchez le thermostat de sécurité sur le raccord Burner off.
- Faites passer le paramètre d.18 du régulateur de circuits multiples (→ page 18) de Eco (fonctionnement intermittent de la pompe) à Comfort (fonctionnement permanent de la pompe).

4. Fermez le boîtier électrique.

5.6.6 Raccordement des composants supplémentaires par le biais du module VR 40 (module multifonction 2 en 7)

1. Montez les composants en vous conformant aux notices correspondantes.

Condition: Assemblage raccordé au relais 1

- Activez le paramètre d.27. (→ page 18)

Condition: Assemblage raccordé au relais 2

- Activez le paramètre d.28. (→ page 18)

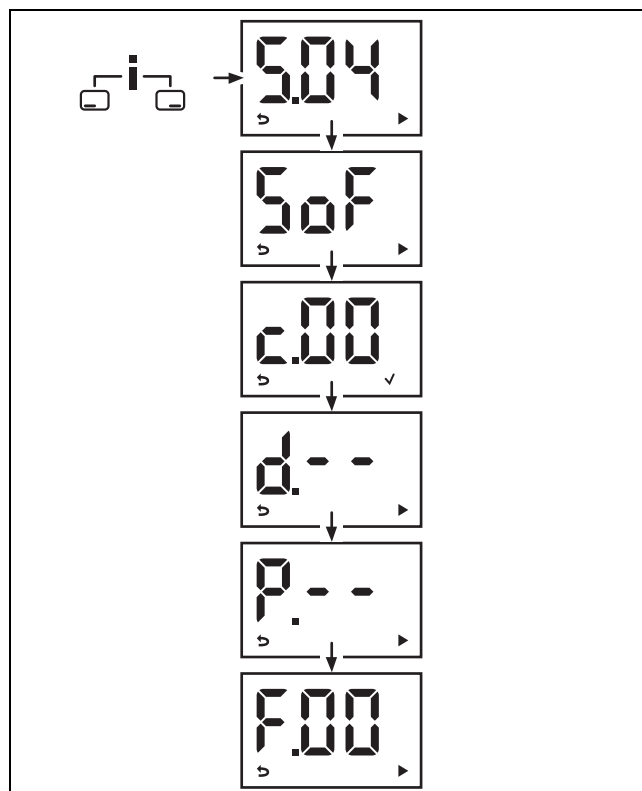
6 Utilisation

6.1 Concept d'utilisation

Le concept d'utilisation ainsi que les possibilités de réglage et de visualisation offertes par le niveau de commande figurent dans la notice d'utilisation.

Vous trouverez une vue d'ensemble des possibilités de réglage et de visualisation offertes par le niveau réservé à l'installateur (Accès technicien) dans la section Vue d'ensemble de l'accès technicien. (→ page 17)

6.2 Vue d'ensemble de l'accès technicien



6.3 Activation de l'accès technicien

1. Seuls les professionnels qualifiés sont autorisés à accéder au niveau réservé à l'installateur.
2. Appuyez simultanément sur les touches et (« i »).
 - ◁ La mention S.xx apparaît à l'écran (état actuel de l'appareil) suivi de la température de départ du chauffage, de la pression de l'installation chauffage.
3. Appuyez sur pour activer le niveau réservé à l'installateur.
 - ◁ L'écran affiche SoF, et la version du logiciel.
4. Appuyez sur .
 - ◁ L'écran affiche c.00.
5. Appuyez sur la touche ou pour sélectionner le code installateur.
 - Code installateur: 17
6. Validez avec .
7. Appuyez sur pour accéder aux codes diagnostic (d.), aux programmes de contrôle (P.), aux codes défaut (F.) et revenir aux codes diagnostic (d.).
8. Utilisez ou pour régler la valeur souhaitée.
 - ◁ L'écran affiche ✓.
9. Validez avec .

10. Utilisez  ou  pour régler la valeur souhaitée.
 - ◁ L'écran affiche  si la valeur est réglable.
 - ◁ L'écran affiche no si la valeur n'est pas réglable.
11. Validez avec .
12. Appuyez sur  pour annuler un réglage ou quitter le niveau réservé à l'installateur (Accès technicien).

6.4 Utilisation des codes diagnostic

Il est possible d'utiliser les paramètres qui sont signalés comme étant réglables dans le tableau des codes de diagnostic pour adapter le produit en fonction de l'installation et des besoins du client.

Codes diagnostic– vue d'ensemble (→ page 35)

6.4.1 Réglage d'un code diagnostic

1. Activez le niveau réservé à l'installateur (« Accès technicien »). (→ page 17)
 - ◁ d.-- s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le code diagnostic.
3. Appuyez sur  pour valider.
4. Appuyez sur la touche  ou  pour régler la valeur du code diagnostic.
5. Appuyez sur  pour valider.
6. Appuyez sur  pour retourner en arrière.
 - ◁ L'écran revient à l'affichage des codes diagnostic.
7. Procédez de la même manière pour tous les paramètres à modifier.
8. Appuyez 2 fois sur la touche  pour quitter la configuration des codes diagnostic.
 - ◁ L'écran retourne à l'affichage de base.

6.5 Visualisation des codes d'état

Les codes d'état indiquent l'état de fonctionnement actuel du produit.

Codes d'état – vue d'ensemble (→ page 39)

6.5.1 Moniteur système (codes d'état)

1. Appuyez simultanément sur les touches  et  (« i »).
 - ◁ La mention S.xx apparaît à l'écran suivi d'informations sur l'installation (→ Activation de l'accès technicien).
2. Appuyez sur .
 - ◁ L'écran retourne à l'affichage de base.

6.6 Utilisation des programmes de contrôle

Les différents programmes de contrôle permettent de déclencher les fonctions spéciales du produit.

Programmes de contrôle – vue d'ensemble (→ page 35)

6.6.1 Activation des programmes de contrôle

1. Activez le niveau réservé à l'installateur (« Accès technicien »). (→ page 17)
 - ◁ d.-- s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur .
 - ◁ P.-- s'affiche sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le programme de contrôle.

4. Appuyez sur  pour valider.
 - ◁ Le programme de contrôle démarre.
5. Appuyez sur .
 - ◁ La température de l'eau de chauffage et la pression de remplissage de l'installation de chauffage s'affiche alternativement sur l'écran.
6. Appuyez sur  pour revenir au programme de contrôle.
 - ◁ L'écran affiche le programme de contrôle.
7. Appuyez sur  pour quitter le programme de contrôle.
 - ◁ La mention OFF apparaît à l'écran.
 - ◁ L'écran retourne à l'affichage des programmes de contrôle.
8. Appuyez 2 fois sur  pour quitter les programmes de contrôle.
 - ◁ La mention End s'affiche à l'écran.
 - ◁ L'écran retourne à l'affichage de base.

7 Mise en service

7.1 Vérification du type de gaz

Procédez à une vérification du type de gaz pour contrôler que le produit est bien réglé. Vous vous assurez ainsi d'une qualité de combustion optimale.

- Effectuez une vérification du type de gaz dans le cadre de la maintenance régulière du produit, en cas de remplacement de composants, d'intervention au niveau du circuit de gaz ou de changement de gaz.

7.2 Vérification du réglage d'usine

La combustion du produit a été testée en usine et préréglée pour le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique.

- Vérifiez les informations relatives au type de gaz qui figurent sur la plaque signalétique et comparez-les au type de gaz disponible sur le lieu d'installation.

Condition: Le modèle du produit ne correspond pas au type de gaz disponible sur place

Pour effectuer un changement de gaz, vous avez besoin d'un kit de modification, qui comporte une notice avec les instructions nécessaires.

- Suivez les instructions de la notice du kit de conversion pour effectuer le changement de gaz au niveau du produit.

Condition: Le modèle du produit correspond au type de gaz disponible sur place

- Procédez comme décrit dans cette notice.

7.3 Contrôle et traitement de l'eau de chauffage/de l'eau de remplissage et d'appoint



Attention !

Risque de dommages matériels sous l'effet d'une eau de chauffage de médiocre qualité

- Veillez à garantir une eau de chauffage de qualité suffisante.

- Avant de remplir l'installation ou de faire l'appoint, vérifiez la qualité de l'eau de chauffage.

Vérification de la qualité de l'eau de chauffage

- Prélevez un peu d'eau du circuit chauffage.
- Contrôlez l'apparence de l'eau de chauffage.
- Si vous constatez la présence de matières sédimentables, vous devez purger l'installation.
- Contrôlez, au moyen d'un barreau magnétique, si l'installation contient de la magnétite (oxyde de fer).
- Si vous détectez la présence de magnétite, nettoyez l'installation et prenez des mesures de protection anti-corrosion adéquates (par ex. montage d'un séparateur de magnétite).
- Contrôlez la valeur de pH de l'eau prélevée à 25 °C.
- Si les valeurs sont inférieures à 8,2 ou supérieures à 10,0, nettoyez l'installation et traitez l'eau de chauffage.
- Vérifiez que l'eau de chauffage n'est pas exposée à l'oxygène.

Contrôle de l'eau de remplissage et d'appoint

- Mesurez la dureté de l'eau de remplissage et d'appoint avant de remplir l'installation.

Traitement de l'eau de remplissage et d'appoint

- Respectez les prescriptions et règles techniques nationales en vigueur pour le traitement de l'eau de remplissage et de l'eau d'appoint.

Dans la mesure où les prescriptions et les règles techniques nationales ne sont pas plus strictes, les consignes applicables sont les suivantes :

Vous devez traiter l'eau de chauffage

- si, pour la durée d'utilisation de l'installation, la quantité de remplissage et d'appoint totale est supérieure au triple du volume nominal de l'installation de chauffage ou
- Si les valeurs limites figurant dans le tableau ci-dessous ne sont pas respectées ou
- si le pH de l'eau de chauffage est inférieur à 8,2 ou supérieur à 10,0.

Puis- sance de chauf- fage totale	Dureté de l'eau en fonction du volume spécifique de l'installation ¹⁾					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 40 l/kW		> 40 l/kW	
kW	°dH	mol/ m³	°dH	mol/ m³	°dH	mol/m³
< 50	≤ 16,8 ²⁾	≤ 3 ²⁾	≤ 8,4 ³⁾	≤ 1,5 ³⁾	< 0,3	< 0,05
> 50 à ≤ 200	≤ 11,2	≤ 2	≤ 5,6	≤ 1,0	< 0,3	< 0,05
> 200 à ≤ 600	≤ 8,4	≤ 1,5	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05

Puis- sance de chauf- fage totale	Dureté de l'eau en fonction du volume spécifique de l'installation ¹⁾					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 40 l/kW		> 40 l/kW	
kW	°dH	mol/ m³	°dH	mol/ m³	°dH	mol/m³
> 600	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05

1) Capacité nominale en litres/puissance de chauffage ; sur les installations comportant plusieurs chaudières, prendre la puissance de chauffage unitaire la moins élevée.
2) Sans restriction
3) ≤ 3 (16,8)



Attention !

Risque de dommages matériels en cas d'adjonction d'additifs inadaptés dans l'eau de chauffage !

Les additifs inadaptés peuvent altérer les composants, provoquer des bruits en mode chauffage, voire d'autres dommages consécutifs.

- N'utilisez aucun produit antigel ou inhibiteur de corrosion, biocide ou produit d'étanchéité inadapté.

Aucune incompatibilité n'a été constatée à ce jour entre nos produits et les additifs suivants s'ils sont correctement utilisés.

- Si vous utilisez des additifs, vous devez impérativement vous conformer aux instructions du fabricant.

Nous déclinons toute responsabilité concernant la compatibilité et l'efficacité des additifs dans le système de chauffage.

Additifs de nettoyage (un rinçage consécutif est indispensable)

- Adey MC3+
- Adey MC5
- Fernox F3
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

Additifs destinés à rester durablement dans l'installation

- Adey MC1+
- Fernox F1
- Fernox F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

Additifs de protection contre le gel destinés à rester durablement dans l'installation

- Adey MC ZERO
- Fernox Antifreeze Alpha 11
- Sentinel X 500

- Si vous utilisez les additifs ci-dessus, informez l'utilisateur des mesures nécessaires.
- Informez l'utilisateur du comportement nécessaire à adopter pour la protection contre le gel.

7.4 Prévention des risques de manque de pression d'eau

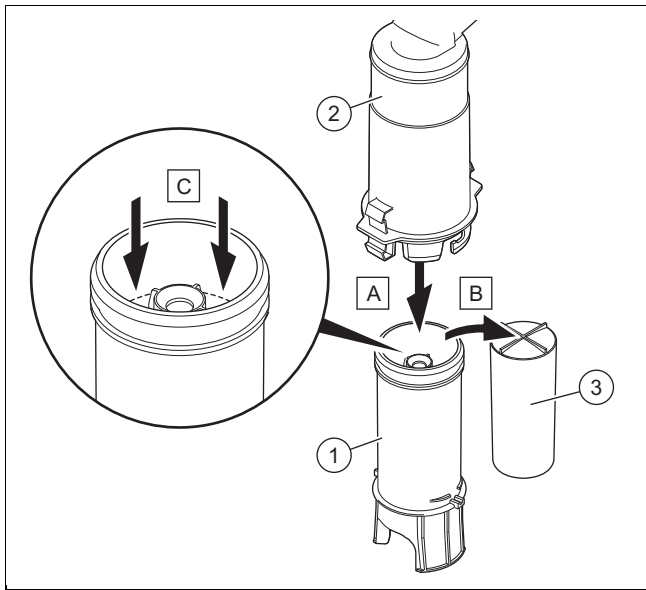
La pression de remplissage requise se situe entre 0,08 et 0,2 MPa (0,8 et 2 bar).

Si la pression d'eau descend en dessous de 0,05 MPa (0,5 bar), la valeur se met à clignoter à l'écran.

Si la pression d'eau descend en dessous de 0,03 MPa (0,3 bar), le produit s'arrête. L'écran indique 0,0 bar (0,0 MPa). Le défaut F22 est enregistré dans le journal des défauts.

- Faites un appoint en eau dans l'installation de chauffage pour remettre le produit en marche.
 - ◄ La valeur indiquée à l'écran clignote jusqu'à ce que la pression soit égale ou supérieure à 0,05 MPa (0,5 bar).

7.5 Remplissage du siphon des condensats



1. Déclipsez la partie inférieure du siphon (1) de la partie supérieure du siphon (2) sans démonter le panneau avant du produit.
2. Retirez le flotteur (3).
3. Remplissez la partie inférieure du siphon avec de l'eau, jusqu'à 10 mm du bord de la conduite d'évacuation des condensats.
4. Remettez le flotteur (3) en place.



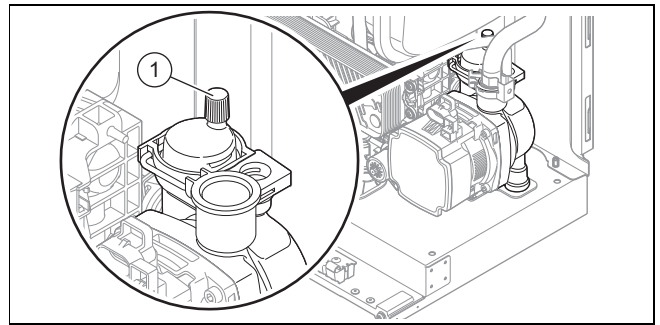
Remarque

Vérifiez la présence du flotteur dans le siphon à condensats.

5. Clipsez la partie inférieure du siphon (1) sur la partie supérieure du siphon (2).

7.6 Remplissage et purge de l'installation de chauffage

1. Rincez l'installation de chauffage.
2. Reportez-vous aux consignes relatives au traitement (→ page 19) de l'eau de chauffage.



3. Desserrez le capuchon du purgeur automatique (1) d'un à deux tours et laissez-le ouvert, pour que le produit puisse se purger au cours de fonctionnement continu.
4. Ouvrez toutes les vannes thermostatiques des radiateurs.
5. Ouvrez l'alimentation en eau du circuit de chauffage.
6. Vérifiez que les robinets d'arrêt départ et retour chauffage sont ouverts.
7. Lancez le programme de remplissage P.06.
Programmes de contrôle – vue d'ensemble (→ page 35)
 - ◄ La vanne 3 voies est amenée en position intermédiaire.
8. Remplissez l'installation d'eau jusqu'à ce que la pression de remplissage requise soit atteinte.
 - Pression de remplissage recommandée: 0,8 ... 2 bar
 - ◄ Les fonctions chauffage et eau chaude ne peuvent pas être activées.
 - ◄ La valeur indiquée à l'écran clignote jusqu'à ce que la pression soit égale ou supérieure à 0,05 MPa (0,5 bar).
 - ◄ Une fonction de purge automatique est activée lorsque la pression est supérieure à 0,07 MPa (0,7 bar) pendant plus de 15 secondes.
9. Purgez chaque radiateur jusqu'à écoulement normal de l'eau, puis fermez les purgeurs de l'installation.
10. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords.

Condition: En cas de persistance de bruit dans la chaudière

- Purgez à nouveau le produit en activant le programme de contrôle P.00.
Programmes de contrôle – vue d'ensemble (→ page 35)

7.7 Remplissage du circuit d'eau chaude sanitaire

1. Ouvrez les robinets de puisage pour remplir le circuit d'eau chaude sanitaire.
2. Fermez les robinets de puisage lorsque le débit est atteint.
 - ◁ Le circuit d'eau chaude sanitaire est rempli.
3. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccordements et de l'ensemble du circuit.

7.8 Mise sous tension et mise hors tension du produit

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt .
 - ◁ L'« affichage de base » apparaît à l'écran.

7.9 Contrôle du réglage du gaz

Seul un professionnel qualifié est habilité à effectuer le réglage CO2 sur le mécanisme gaz.

Tout scellé détruit doit être remplacé.

La vis de réglage du dioxyde de carbone doit être scellée.

Vous ne devez en aucun cas modifier le réglage d'usine du régulateur de pression du mécanisme gaz.

- Avant de procéder à la mise en fonctionnement du produit, vérifiez les informations relatives au groupe de gaz qui figurent sur la plaque signalétique et comparez-les au groupe de gaz disponible dans le local d'installation.

Condition: Le modèle du produit ne correspond pas au groupe de gaz disponible sur place

Seules les équipes Vaillant Service sont autorisées à procéder à un changement de gaz.

Si vous changez de gaz pour passer au gaz de pétrole liquéfié, la charge partielle minimale devient supérieure à celle qui est indiquée à l'écran. Reportez-vous aux caractéristiques techniques présentées en annexe pour connaître les valeurs.

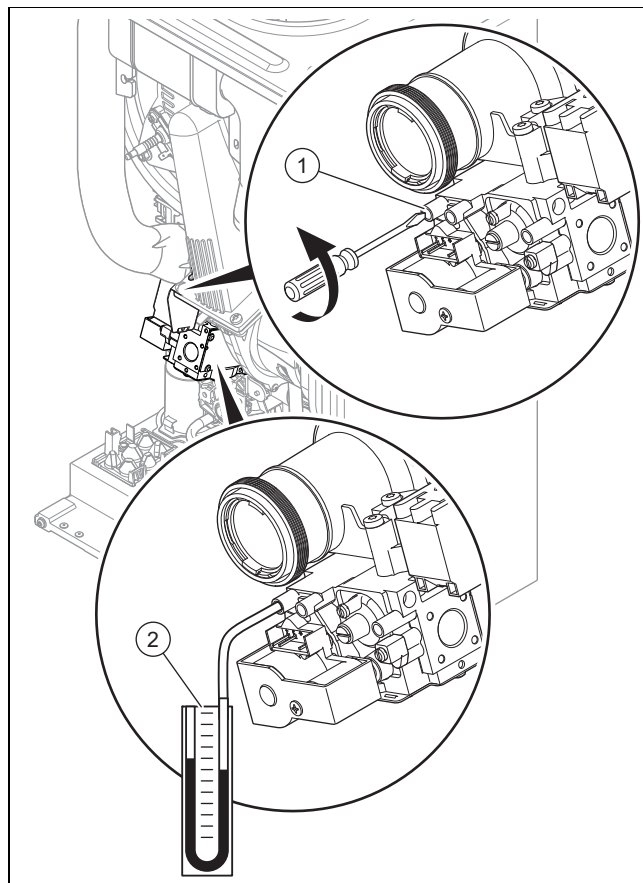
- Contactez Vaillant Service (0330 1003 143).
- Ne mettez pas le produit en fonctionnement.

Condition: Le modèle du produit correspond au groupe de gaz disponible sur place

- Procédez de la manière suivante.

7.9.1 Contrôle de la pression de raccordement du gaz (pression dynamique du gaz)

1. Fermez le robinet d'arrêt du gaz.



2. Dévissez la vis d'étanchéité du raccord de mesure (1) du mécanisme gaz à l'aide d'un tournevis.
3. Branchez un manomètre (2) sur le raccord de mesure (1).
4. Ouvrez le robinet d'arrêt du gaz.
5. Mettez le produit en fonctionnement avec le programme de contrôle P.01 et réglez la valeur.
 - Valeur de réglage du programme P.01: 100Programmes de contrôle – vue d'ensemble (→ page 35)
6. Mesurez la pression de raccordement du gaz par rapport à la pression atmosphérique.

Pression de raccordement admissible

			Pression du gaz
Liban/Maroc/ Iraq/Égypte	Gaz naturel	H	1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)
	Gaz de pétrole liquéfié	P	2,5 ... 4,5 kPa (25,0 ... 45,0 mbar)



Remarque

La pression de raccordement est mesurée sur le mécanisme gaz, alors la valeur minimale admise peut se situer à 0,1 kPa (1 mbar) en dessous de la valeur minimale indiquée dans le tableau.

7. Éteignez le produit.
8. Fermez le robinet d'arrêt du gaz.
9. Enlevez le manomètre.
10. Vissez la vis du raccord de mesure (1) à fond.
11. Ouvrez le robinet d'arrêt du gaz.

12. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de gaz au niveau du raccord de mesure.

Condition: Pression de raccordement du gaz non située dans la plage admissible



Attention !

Risques de dommages matériels et de dysfonctionnements en cas de pression de raccordement du gaz erronée !

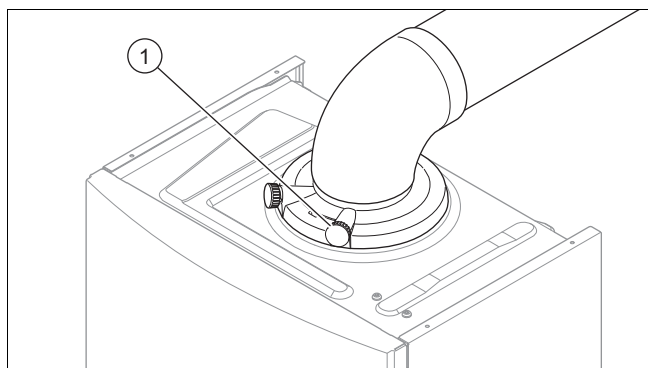
Si la pression de raccordement du gaz n'est pas située dans la plage admissible, il peut y avoir des dysfonctionnements, mais aussi des dommages au niveau du produit.

- N'effectuez pas de réglage au niveau du produit.
- Ne mettez pas le produit en fonctionnement.

- Si vous n'êtes pas en mesure de remédier au défaut, adressez-vous au fournisseur de gaz.
- Fermez le robinet d'arrêt du gaz.

7.9.2 Contrôle de la teneur en CO₂

1. Mettez le produit en fonctionnement avec le programme de contrôle et régler la valeur.
 - Valeur de réglage du programme P.01: 100 Programmes de contrôle – vue d'ensemble (→ page 35)
2. Attendez pour lire une valeur stabilisée.
 - Temps d'attente pour lire une valeur stabilisée: 5 min



3. Dévissez la protection du point de mesure des gaz de combustion (1).
4. Mesurez la teneur en CO₂ au niveau du point de mesure des gaz de combustion.
5. Comparez la valeur mesurée à la valeur correspondante dans le tableau.

Contrôle de la valeur de CO₂

	Liban/Maroc/Iraq/Égypte	
	Panneau avant installé	
	Gaz naturel	Gaz de pétrole liquéfié
	H	P
Change-ment de gaz	9,2 ±1,0 % en vol.	10,4 ±0,5 % en vol.

◁ La valeur est conforme.

- ▽ La valeur est non conforme, vous ne devez pas mettre le produit en fonctionnement.
 - Contactez le service client.

7.9.3 Procédure de changement de gaz :



Remarque

Il vous faut un kit de conversion à commander séparément.

La conversion est décrite dans la notice jointe au kit de conversion.

- Suivez les instructions de la notice du kit de conversion pour effectuer le changement de gaz au niveau du produit.

7.10 Contrôle d'étanchéité

- Vérifiez l'étanchéité de la conduite de gaz, du circuit chauffage et du circuit d'eau chaude.
- Vérifiez que le conduit du système ventouse a été correctement installé.

7.10.1 Vérification de la production d'eau chaude sanitaire

1. Activez le mode eau chaude sanitaire sur l'interface utilisateur.
2. Ouvrez un robinet d'eau chaude sanitaire au maximum.
3. Affichez les codes d'état. (→ page 18)
Codes d'état – vue d'ensemble (→ page 39)
 - ◁ Si le produit fonctionne correctement, alors S.14 s'affiche à l'écran.

7.10.2 Vérification du mode chauffage

1. Activez le mode chauffage sur l'interface utilisateur.
2. Ouvrez complètement tous les robinets sur les radiateurs.
3. Faites fonctionner le produit au moins 15 minutes.
4. Procédez au remplissage et à la purge de l'installation de chauffage. (→ page 20)
5. Affichez les codes d'état. (→ page 18)
Codes d'état – vue d'ensemble (→ page 39)
 - ◁ Si le produit fonctionne correctement, alors S.04 s'affiche à l'écran.

8 Adaptation en fonction de l'installation

8.1 Activation des codes diagnostic

Vous trouverez toutes les possibilités de réglage dans les codes diagnostic du niveau réservé à l'installateur (Accès technicien).

Codes diagnostic– vue d'ensemble (→ page 35)

- Réglez un code diagnostic. (→ page 18)

8.2 Temps de coupure du brûleur

Chaque coupure du brûleur est suivie d'un blocage électronique de réactivation pour une durée déterminée, afin d'éviter les mises en marche et les arrêts fréquents du brûleur, et donc les déperditions d'énergie. Le temps de coupure du brûleur vaut uniquement pour le mode chauffage. Le déclenchement du mode eau chaude sanitaire pendant le temps de coupure du brûleur n'a pas d'incidence.

8.2.1 Réglage du temps maximum de coupure du brûleur

1. Réglez un code diagnostic. (→ page 18)

T _{départ} (con- signe) [°C]	Temps de coupure maximal défini pour le brûleur [min]						
	1	5	10	15	20	25	30
30	2,0	4,0	8,5	12,5	16,5	20,5	25,0
35	2,0	4,0	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0
40	2,0	3,5	6,5	10,0	13,0	16,5	19,5
45	2,0	3,0	6,0	8,5	11,5	14,0	17,0
50	2,0	3,0	5,0	7,5	9,5	12,0	14,0
55	2,0	2,5	4,5	6,0	8,0	10,0	11,5
60	2,0	2,0	3,5	5,0	6,0	7,5	9,0
65	2,0	1,5	2,5	3,5	4,5	5,5	6,5
70	2,0	1,5	2,0	2,5	2,5	3,0	3,5
75	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

T _{départ} (con- signe) [°C]	Temps de coupure maximal défini pour le brûleur [min]					
	35	40	45	50	55	60
30	29,0	33,0	37,0	41,0	45,0	49,5
35	25,5	29,5	33,0	36,5	40,5	44,0
40	22,5	26,0	29,0	32,0	35,5	38,5
45	19,5	22,5	25,0	27,5	30,5	33,0
50	16,5	18,5	21,0	23,5	25,5	28,0
55	13,5	15,0	17,0	19,0	20,5	22,5
60	10,5	11,5	13,0	14,5	15,5	17,0
65	7,0	8,0	9,0	10,0	11,0	11,5
70	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0	6,5
75	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

2. Ajustez si nécessaire le temps maximum de coupure du brûleur avec le code diagnostic d.02.

Codes diagnostic- vue d'ensemble (→ page 35)

8.2.2 Réinitialisation du temps de coupure du brûleur restant

- Appuyez sur la touche  pendant plus de 3 secondes.
- ◀ Tous les symboles s'affichent à l'écran.

8.3 Réglage de la puissance maximum de chauffage

La puissance maximum de chauffage du produit est réglée d'usine en mode automatique. Si vous souhaitez toutefois régler la puissance maximum sur une valeur fixe, utilisez le point d.00 pour paramétrer une valeur donnée, correspondant à la puissance du produit en kW.

8.4 Réglage de l'intervalle de maintenance

Si vous spécifiez l'intervalle de maintenance, un message indiquant qu'une intervention de maintenance est nécessaire apparaît à l'écran avec le symbole de maintenance  au bout d'un nombre paramétrable d'heures de fonctionnement du brûleur.

- Réglez le nombre d'heures de service d'ici la prochaine intervention de maintenance au code diagnostic d.84 (nombre d'heures = valeur affichée x 10). Vous trouverez des valeurs indicatives dans le tableau suivant.

Besoins en chaleur	Nombre de personnes	Valeurs indicatives pour le nombre d'heures de fonctionnement du brûleur d'ici l'inspection/la maintenance suivante pour une durée de service moyenne d'un an (en fonction du type d'installation)
5,0 kW	1 - 2	1050 h
	2 - 3	1150 h
10,0 kW	1 - 2	1500 h
	2 - 3	1600 h
15,0 kW	2 - 3	1800 h
	3 - 4	1900 h
20,0 kW	3 - 4	2600 h
	4 - 5	2700 h
25,0 kW	3 - 4	2800 h
	4 - 6	2900 h
> 27,0 kW	3 - 4	3000 h
	4 - 6	3000 h

Les valeurs indiquées correspondent au fonctionnement moyen de l'appareil pendant un an.

Si vous ne sélectionnez pas une valeur numérique, mais le symbole « — — — », la fonction est désactivée.



Remarque

Une fois le nombre d'heures de service paramétré écoulé, il faut de nouveau régler l'intervalle de maintenance.

8.5 Réglage de la puissance de la pompe

Validité: VUW 246/7-2 (H-INT IV) OU VUW 286/7-2 (H-INT IV)

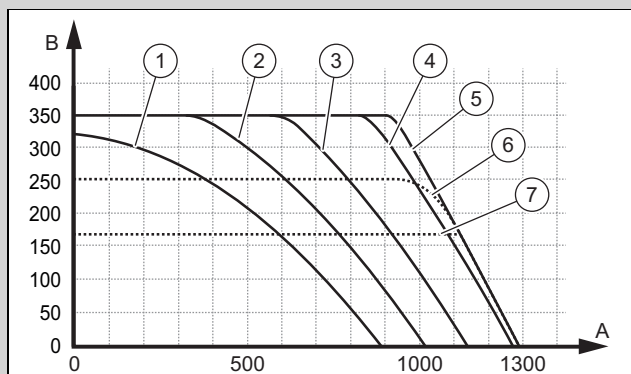
Le produit est équipé d'une pompe haute efficacité à vitesse variable, qui s'adapte automatiquement aux conditions hydrauliques de l'installation de chauffage.

Si l'installation de chauffage comporte une bouteille casse-pression, il est préconisé de désactiver la régulation de la vitesse et de régler la puissance de pompe sur une valeur fixe.

- Ajustez si nécessaire le réglage de la vitesse de la pompe en fonction du mode de fonctionnement par le biais du code diagnostic d.14.

Codes diagnostic– vue d'ensemble (→ page 35)

Hauteur manométrique résiduelle de la pompe Courbe caractéristique de la pompe



1	PWM 65 %	6	Tarage du by-pass 250 hPa (mbar)
2	PWM 73 %	7	Tarage du by-pass 170 hPa (mbar)
3	PWM 80 %	A	Débit (l/h)
4	PWM 88 %	B	Hauteur manométrique résiduelle (hPa)
5	PWM 95 ... 100 %		

8.6 Réglage du by-pass



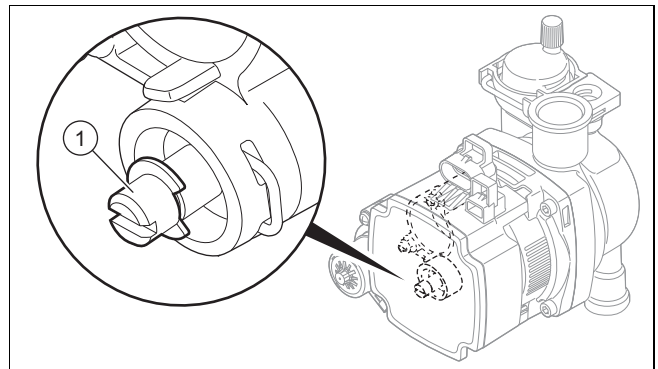
Attention !

Risques de dommages matériels en cas de mauvais réglage de la pompe haute efficacité

L'augmentation de la pression au niveau du by-pass (rotation dans le sens des aiguilles d'une montre) peut entraîner des dysfonctionnements si la puissance de pompe est réglée sur moins de 100 %.

- Dans ce cas, réglez le code diagnostic d.14 correspondant à la puissance de pompe sur 5 = 100 %.

- Démontez le panneau avant. (→ page 11)



- Agissez sur la vis de réglage (1) pour ajuster la pression.

Position de la vis de réglage	Pression en MPa (mbar)	Remarque/application
Butée droite (vis totalement vissée)	0,035 (350)	Si les radiateurs ne deviennent pas suffisamment chauds avec le réglage d'usine. Dans ce cas, il faut régler la pompe sur la vitesse maximale.
Position intermédiaire (6 tours dans le sens antihoraire)	0,025 (250)	Réglages d'usine
5 autres tours dans le sens antihoraire en partant de la position intermédiaire	0,017 (170)	En cas de bruits au niveau des radiateurs ou des robinets des radiateurs

- Montez le panneau avant.

8.7 Réglage du réchauffage de l'eau potable solaire

1. Rendez-vous dans le niveau réservé à l'installateur et allez au paramètre d.058, puis réglez la valeur sur 3 afin de réaliser un traitement anti-légionelles.
2. Faites en sorte que la température ne dépasse pas 70 °C au niveau du raccord d'eau froide du produit.

8.8 Réglage de la température d'eau chaude



Danger !

Danger de mort en présence de légionelles !

Les légionelles se développent à des températures inférieures à 60 °C.

- Veillez à ce que l'utilisateur ait pris connaissance de toutes les mesures liées à la fonction anti-légionelles afin de satisfaire aux prescriptions en vigueur en matière de prévention de la légionellose.

1. Réglez la température de l'eau chaude sanitaire.

Condition: dureté de l'eau: > 3,57 mol/m³

– Température d'eau chaude sanitaire: ≤ 50 °C

2. Adoucissez l'eau si nécessaire.
3. Tenez compte des directives en vigueur concernant la prophylaxie de la légionellose.

9 Remise du produit à l'utilisateur

- ▶ Une fois l'installation terminée, placez sur la façade du produit l'étiquette qui invite à lire la notice dans la langue de l'utilisateur.
- ▶ Montrez à l'utilisateur l'emplacement et le fonctionnement des dispositifs de sécurité.
- ▶ Formez l'utilisateur aux manipulations du produit.
- ▶ Insistez particulièrement sur les consignes de sécurité que l'utilisateur doit impérativement respecter.
- ▶ Informez l'utilisateur de la nécessité d'une maintenance régulière de son produit.
- ▶ Remettez à l'utilisateur l'ensemble des notices et des documents relatifs au produit, en lui demandant de les conserver.
- ▶ Informez l'utilisateur des mesures prises pour l'alimentation en air de combustion et le système d'évacuation des gaz de combustion. Attirez son attention sur le fait qu'il ne doit pas y apporter la moindre modification.
- ▶ Signalez à l'utilisateur qu'il ne doit ni entreposer, ni utiliser de produits explosifs ou facilement inflammables (par ex. essence, papier, peinture) dans la pièce d'installation du produit.

10 Dépannage

10.1 Contrôle des messages de service (maintenance)

Le  s'affiche notamment si vous avez réglé un intervalle de maintenance et qu'il est arrivé à terme ou en présence d'un message de service. L'appareil n'est pas en mode de défaut.

- ▶ Lancez le Moniteur système. (→ page 18)

Condition: La mention S.46 apparaît.

Le produit est en mode sécurité confort. Si l'appareil détecte une anomalie, il continue de fonctionner, mais offre un confort moindre.

- ▶ Pour savoir s'il y a un composant défectueux, consultez le journal des défauts. (→ page 25)



Remarque

En l'absence de message d'erreur, le produit rebascule automatiquement en mode normal au bout d'un certain laps de temps.

10.2 Correction des défauts

- ▶ En présence de codes de défaut (F.XX), reportez-vous au tableau en annexe ou servez-vous du ou des programmes de contrôle.
Codes de défaut – vue d'ensemble (→ page 40)
Programmes de contrôle – vue d'ensemble (→ page 35)

Si plusieurs défauts se produisent en même temps, l'écran indique alternativement les codes de défaut.

Pour réinitialiser le produit,

- ▶ Appuyez sur la touche  pendant plus de 3 secondes.
◁ Le produit redémarre.
- ▶ Si le code défaut ne peut être éliminé et persiste même après des tentatives de réinitialisation, veuillez vous adresser au service client.

10.3 Accès à la mémoire des défauts

Les 10 derniers codes de défaut sont consignés dans la mémoire des défauts.

- ▶ Activez le niveau réservé à l'installateur (« Accès technique »). (→ page 17)
◁ d.-- s'affiche à l'écran.
- ▶ Appuyez 2 fois sur la touche .
- ▶ Appuyez sur les touches  et  pour visionner les codes défaut.
Codes de défaut – vue d'ensemble (→ page 40)
◁ L'écran affiche en alternance le code défaut et l'heure de son apparition.
- ▶ Appuyez sur .
- ◁ L'écran retourne à l'affichage de base.

10.4 Suppression du contenu de la mémoire des défauts

1. Supprimez le contenu de la mémoire des défauts avec le code diagnostic d.94.
2. Réglez un code diagnostic. (→ page 18)
Codes diagnostic– vue d'ensemble (→ page 35)

10.5 Réinitialisation des paramètres (rétablissement des réglages d'usine)

1. Rétablissez les réglages d'usine pour tous les paramètres avec le code diagnostic d.96.
2. Réglez un code diagnostic. (→ page 18)
Codes diagnostic– vue d'ensemble (→ page 35)

10.6 Opérations préalables à la réparation

1. Éteignez le produit.
2. Débranchez le produit du secteur.
3. Démontez le panneau avant. (→ page 11)
4. Fermez le robinet d'arrêt du gaz.
5. Fermez les robinets de maintenance au niveau du départ de chauffage et du retour de chauffage.
6. Fermez le robinet de maintenance de la conduite d'eau froide.
7. Vidangez le produit pour remplacer des composants hydrauliques (→ page 31).
8. Veillez à ce que l'eau ne coule pas sur les composants électriques (par ex. boîtier électrique).
9. Utilisez systématiquement des joints neufs.

10.6.1 Approvisionnement en pièces de rechange

Les pièces d'origine du produit ont été homologuées par le fabricant dans le cadre des tests de conformité. Si vous utilisez des pièces qui ne sont pas certifiées ou homologuées à des fins de maintenance ou de réparation, le produit risque de ne plus répondre aux normes en vigueur, et donc de ne plus être conforme.

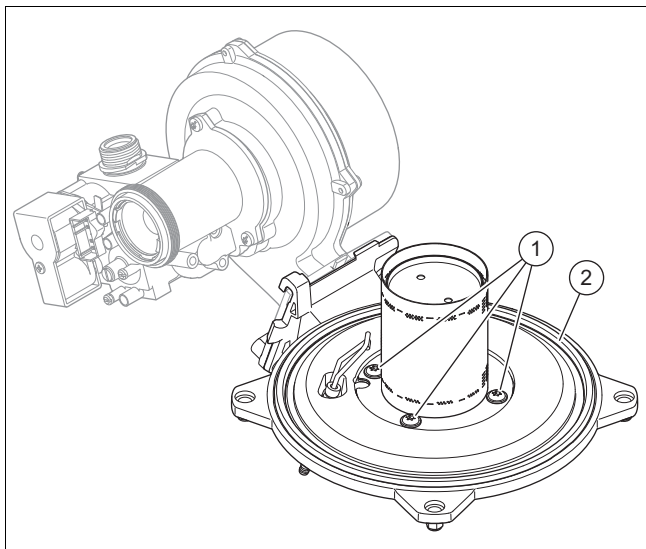
Nous recommandons donc expressément d'utiliser les pièces de rechange originales du fabricant afin de garantir un fonctionnement sûr et fiable du produit. Pour toute information sur les pièces de rechange originales, reportez-vous aux coordonnées qui figurent au dos de la présente notice.

- ▶ Utilisez exclusivement des pièces de rechange originales spécialement homologuées pour le produit dans le cadre de la maintenance ou la réparation.

10.7 Remplacement de composants défectueux

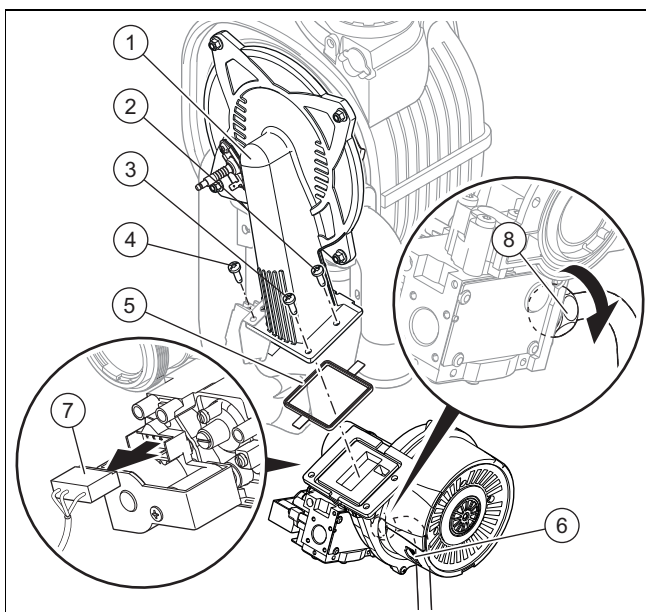
10.7.1 Remplacement du brûleur

1. Démontez le module compact thermique. (→ page 31)

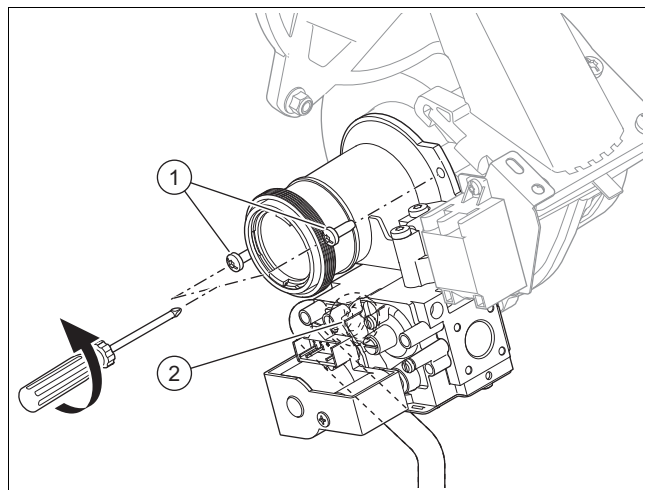


2. Dévissez les quatre vis (1) du brûleur .
3. Retirez le brûleur.
4. Montez le nouveau brûleur avec un joint neuf (2).
5. Montez le module compact thermique. (→ page 33)

10.7.2 Remplacement du ventilateur ou du mécanisme gaz



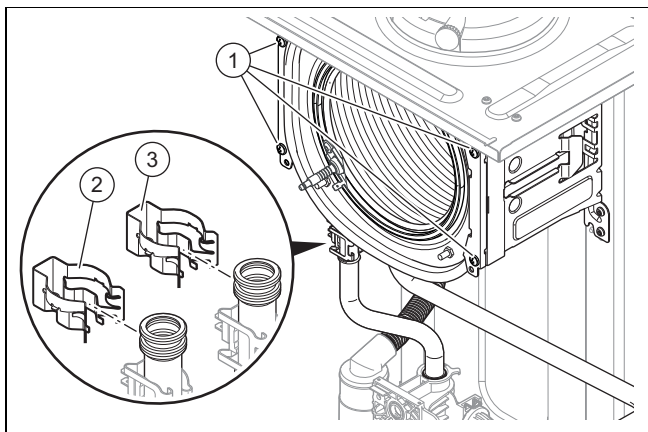
1. Retirez le tube d'entrée d'air.
2. Débranchez le connecteur du mécanisme gaz (7).
3. Débranchez le connecteur du moteur du ventilateur (6) en appuyant sur l'ergot de verrouillage..
4. Dévissez le raccord du mécanisme gaz(8).
5. Dévissez les trois vis (2) - (4) entre le tube mélangeur (1) et la bride du ventilateur.



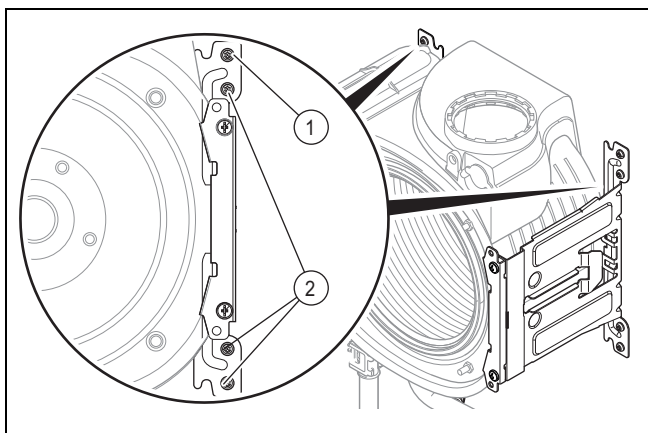
6. Sortez le module composé du ventilateur et du mécanisme gaz du produit.
7. Dévissez les deux vis de fixation(1) du mécanisme gaz, puis désolidarisez le ventilateur du mécanisme gaz.
8. Remplacez le ventilateur ou le mécanisme gaz défectueux.
9. Remontez le mécanisme gaz et le ventilateur tels qu'ils étaient avant démontage. Utilisez des joints neufs.
10. Vissez le ventilateur sur le mécanisme gaz.
11. Si vous avez démonté le tube de gaz, vissez l'écrou-raccord (2) du tube de gaz sur le mécanisme gaz sans le serrer dans un premier temps. Attendez d'avoir terminé le montage du mécanisme gaz pour serrer l'écrou-raccord à fond.
12. Remontez le module formé par le ventilateur et le mécanisme gaz dans l'ordre inverse du démontage. Vous devez impérativement utiliser un joint neuf (5).
13. Conformez-vous bien à l'ordre de serrage des trois vis situées entre le ventilateur et le tube mélangeur, en suivant la numérotation (3), (2) et (4).
14. Serrez l'écrou-raccord (2) du mécanisme gaz et l'écrou-raccord (8) entre les tubes de gaz à fond. Fixez le tube de gaz pour éviter qu'il ne se torde. Utilisez des joints neufs.
15. Une fois l'intervention terminée, effectuez un contrôle d'étanchéité (contrôle de fonctionnement). (→ page 22)
16. En cas de montage d'un mécanisme gaz neuf, effectuez un réglage du gaz. (→ page 18)

10.7.3 Remplacement de l'échangeur de chaleur

1. Vidangez le produit. (→ page 31)
2. Démontez le module compact thermique. (→ page 31)
3. Débranchez le tuyau de vidange des condensats de l'échangeur thermique.



4. Retirez les agrafes (2) et (3) au niveau du raccord de départ et du raccord de retour.
5. Débranchez le raccord de départ.
6. Débranchez le raccord de retour.
7. Retirez les deux vis (1) au niveau des deux supports.



8. Retirez les trois vis inférieures (2) de la partie arrière du support.
9. Faites basculer le support pour placer la vis supérieure (1) sur le côté.
10. Tirez l'échangeur de chaleur vers le bas et la droite, puis sortez-le du produit.
11. Procédez dans l'ordre inverse pour monter l'échangeur de chaleur neuf.
12. Remplacez les joints.

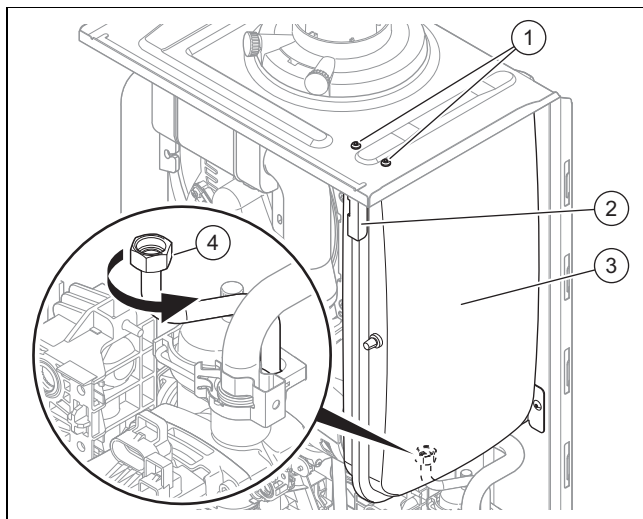


Remarque

Pour faciliter le montage, utilisez exclusivement de l'eau ou du savon noir du commerce et proscrivez la graisse.

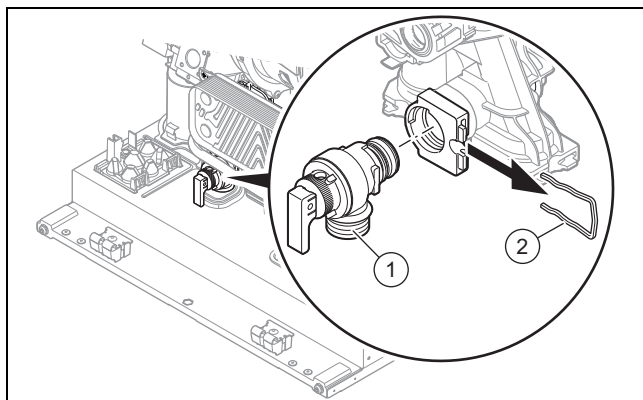
13. Branchez les raccords de départ et de retour dans l'échangeur thermique, jusqu'en butée.
14. Veillez à ce que les agrafes du raccord de départ et du raccord de retour soient bien positionnées.
15. Montez le module compact thermique. (→ page 33)
16. Remplissez et purgez l'appareil et l'installation de chauffage si nécessaire. (→ page 20)

10.7.4 Remplacement du vase d'expansion



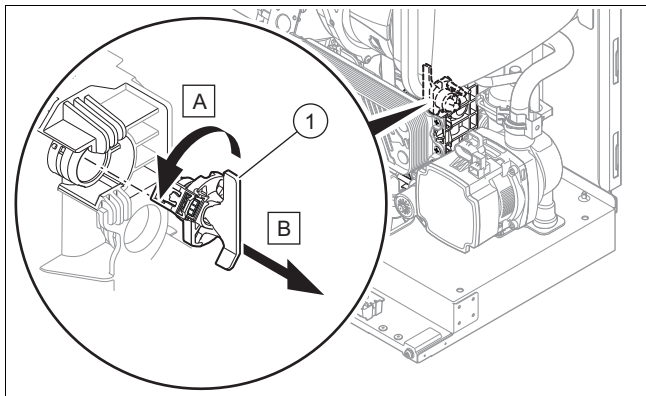
1. Effectuez les opérations préalables à la réparation. (→ page 25)
2. Desserrez le raccord (4).
3. Retirez les deux vis (1) de la plaque de fixation (2).
4. Retirez la plaque de fixation (2).
5. Retirez le vase d'expansion (3) par l'avant.
6. Placez un vase d'expansion neuf dans l'appareil.
7. Vissez le vase d'expansion neuf sur le raccord hydraulique. Utilisez pour cela un joint neuf.
8. Fixez la plaque de fixation avec les deux vis (1).
9. Remplissez et purgez le produit et l'installation de chauffage (→ page 20) si nécessaire.
10. Adaptez la pression à la hauteur statique de l'installation de chauffage si nécessaire.
11. Finalisez la réparation. (→ page 29)

10.7.5 Remplacement de la soupape de sécurité



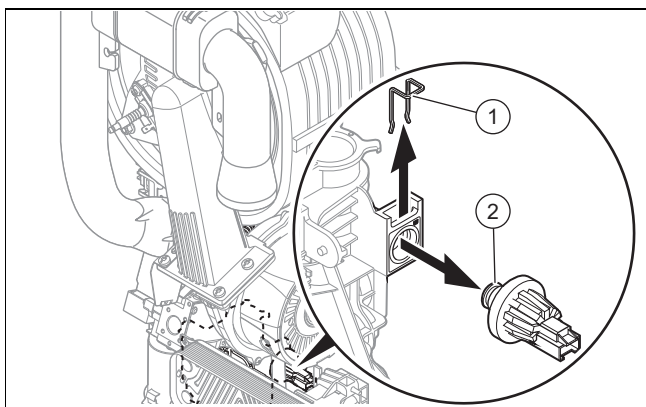
1. Retirez le clip (2).
2. Retirez la soupape de sécurité.
3. Montez la soupape de sécurité neuve avec un joint torique neuf.
4. Remontez le clip (2).

10.7.6 Remplacement du capteur de débit



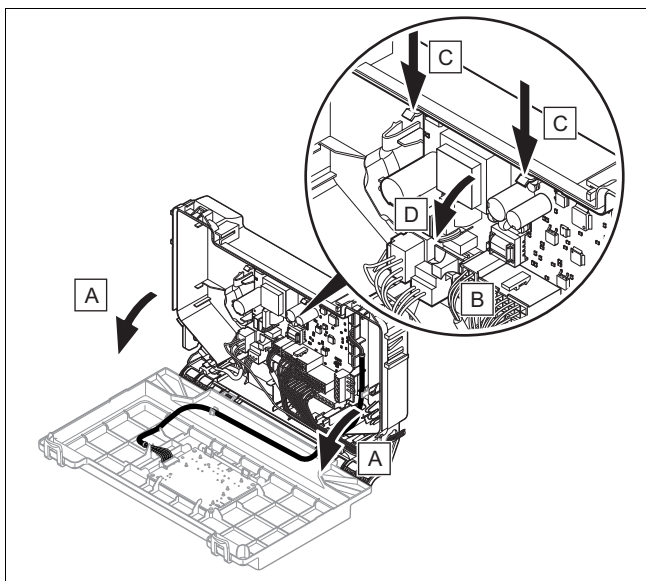
1. Débranchez le connecteur.
2. Retirez le capteur de débit (1).
3. Montez le capteur de débit neuf.
4. Branchez le connecteur.

10.7.7 Remplacement du capteur de pression



1. Débranchez le connecteur.
2. Retirez le clip (1).
3. Retirez le capteur de pression (2).
4. Montez le capteur de pression neuf.
5. Remontez le clip (1).

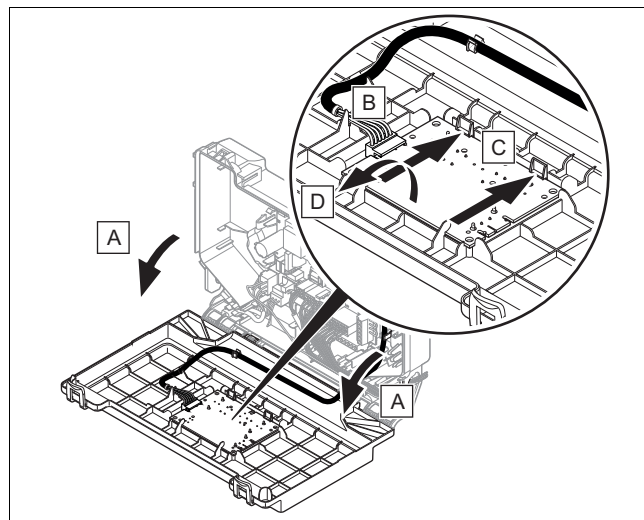
10.7.8 Remplacement du circuit imprimé



1. Effectuez les opérations préalables à la réparation. (→ page 25)

2. Ouvrez le boîtier électrique. (→ page 15)
3. Débranchez tous les connecteurs du circuit imprimé.
4. Desserrez les attaches du circuit imprimé.
5. Retirez le circuit imprimé.
6. Montez le circuit imprimé neuf en veillant à ce qu'il s'enclenche en bas dans la rainure et en haut dans les attaches.
7. Branchez les connecteurs du circuit imprimé.
8. Fermez le boîtier électrique.
9. Finalisez la réparation. (→ page 29)

10.7.9 Remplacement du circuit imprimé de l'interface utilisateur



1. Effectuez les opérations préalables à la réparation. (→ page 25)
2. Ouvrez le boîtier électrique. (→ page 15)
3. Débranchez le connecteur du circuit imprimé.
4. Desserrez toutes les attaches du circuit imprimé.
5. Retirez le circuit imprimé.
6. Montez le circuit imprimé neuf en veillant à ce qu'il s'enclenche en bas dans la rainure et en haut dans les attaches.
7. Branchez le connecteur du circuit imprimé.
8. Fermez le boîtier électrique.
9. Finalisez la réparation. (→ page 29)

10.7.10 Remplacement du câble de raccordement au secteur



Remarque

Le câble doit être remplacé par le fabricant, son service client ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Si le câble de raccordement au secteur est endommagé, remplacez-le en suivant les recommandations de raccordement électrique (→ page 15).
 - Section du câble de raccordement au secteur: 3 G 0,75mm²

10.8 Finalisation de la réparation

1. Établissez l'alimentation électrique.
2. Rallumez le produit si vous ne l'avez pas déjà fait. (→ page 21)
3. Montez la protection avant.
4. Ouvrez tous les robinets de maintenance et le robinet d'arrêt du gaz.

11 Inspection et maintenance

11.1 Respect des intervalles d'inspection et de maintenance



Danger !

Risque d'intoxication en cas de fuite de gaz de combustion dans un système à ventouse à affectation multiple et fonctionnement par surpression !

- ▶ Avant tout travail de maintenance ou de réparation, prenez soin de mettre hors service tous les générateurs de chaleur raccordés au système à ventouse.
- ▶ Obturez le raccordement du système ventouse sur lequel vous intervenez avec des moyens appropriés pour les travaux de maintenance et de réparation.

- ▶ Conformez-vous aux intervalles minimums d'inspection et de maintenance. Il peut être nécessaire d'anticiper l'intervention de maintenance, en fonction des constats de l'inspection.

Travaux d'inspection et de maintenance – vue d'ensemble (→ page 43)

11.2 Contrôle et ajustement des réglages gaz

Seul un professionnel qualifié est habilité à effectuer le réglage CO₂ sur le mécanisme gaz.

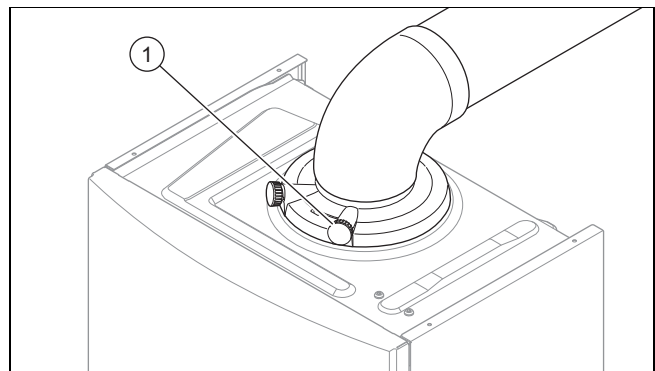
Tout scellage détruit doit être reconstitué.

La vis de réglage CO₂ doit être scellée.

Vous ne devez en aucun cas modifier le réglage d'usine du régulateur de pression du mécanisme gaz.

11.3 Contrôle de la teneur en CO₂

1. Mettez le produit en fonctionnement avec le programme de contrôle (**P.01**) et régler la valeur.
 - Valeur de réglage du programme P.01: 100Programmes de contrôle – vue d'ensemble (→ page 35)
2. Attendez pour lire une valeur stabilisée.
 - Temps d'attente pour lire une valeur stabilisée: 5 min



3. Dévissez la protection du manchon de mesure des gaz de combustion (**1**).
4. Mesurez la teneur en CO₂ au niveau du point de mesure des gaz de combustion.
5. Comparez la valeur mesurée à la valeur correspondante dans le tableau.

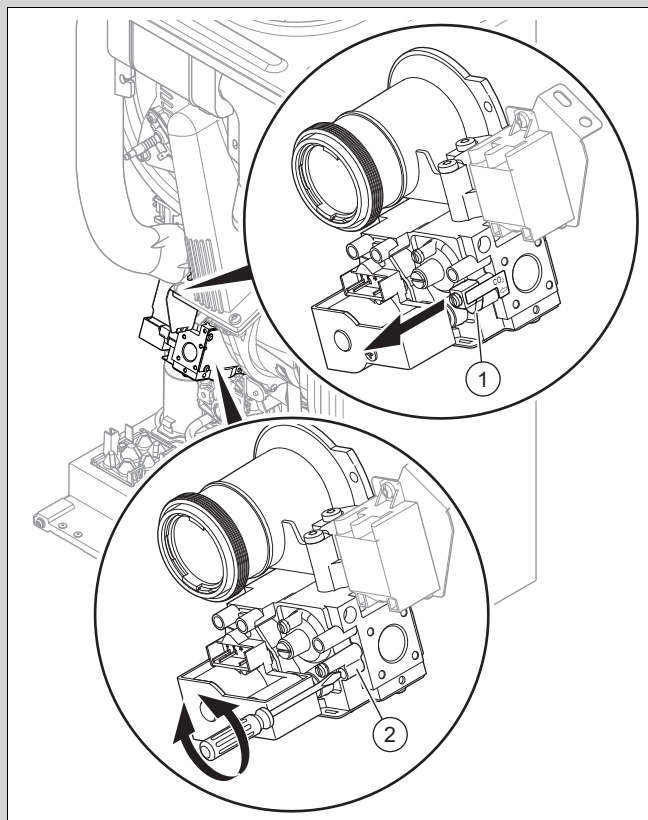
Contrôle de la valeur de CO₂

	Liban/Maroc/Iraq/Égypte	
	Panneau avant installé	
	Gaz naturel	Gaz de pétrole liquéfié
	H	P
Change-ment de gaz	9,2 ±1,0 % en vol.	10,4 ±0,5 % en vol.

- ◁ La valeur est conforme.
- ▽ La valeur est non conforme, vous ne devez pas mettre le produit en fonctionnement.
 - ▶ Réglez la teneur en CO₂. (→ page 30)

11.4 Réglage de la teneur en CO₂

Condition: Réglage de la teneur en CO₂ nécessaire



- Retirez l'étiquette.
- Retirez le capuchon (1).
- Tournez la vis (2) pour régler la teneur en CO₂ (valeur avec habillage avant démonté).
 - ◁ Augmentation de la teneur en CO₂ : rotation dans le sens antihoraire
 - ◁ Diminution de la teneur en CO₂ : rotation dans le sens horaire



Remarque

Gaz naturel uniquement : effectuez le réglage progressivement, par petites étapes, en effectuant 1/8 tour à chaque fois, et attendez env. 1 min après chaque réglage, de sorte que la valeur se stabilise.

Gaz de pétrole liquéfié uniquement : effectuez le réglage très progressivement, par toutes petites étapes (1/16 tour à chaque fois), et attendez env. 1 min après chaque réglage, de sorte que la valeur se stabilise.

- Comparez la valeur mesurée à la valeur correspondante dans le tableau.

Gaz naturel H – réglage de la teneur en CO₂

	Liban/Maroc/Iraq/Égypte	
	Gaz naturel	
	Panneau avant démonté	Panneau avant installé
	H	H
CO ₂ à pleine charge	9,0 ±0,3 % en vol.	9,2 ±0,3 % en vol.
Réglé pour indice Wobbe W ₀	14,09 kW-h/m ³	14,09 kW-h/m ³

	Liban/Maroc/Iraq/Égypte	
	Gaz naturel	
	Panneau avant démonté	Panneau avant installé
	H	H
O ₂ à pleine charge	4,9 ±0,5 % en vol.	4,5 ±0,5 % en vol.
CO à pleine charge	≤ 250 ppm	≤ 250 ppm
CO/CO ₂	≤ 0,0027	≤ 0,0027

Gaz de pétrole liquéfié P – réglage de la teneur en CO₂

	Liban/Maroc/Iraq/Égypte	
	Gaz de pétrole liquéfié	
	Panneau avant démonté	Panneau avant installé
	P	P
CO ₂ à pleine charge	10,2 ±0,3 % en vol.	10,4 ±0,3 % en vol.
Réglé pour indice Wobbe W ₀	21,34 kW-h/m ³	21,34 kW-h/m ³
O ₂ à pleine charge	5,4 ±0,4 % en vol.	5,1 ±0,4 % en vol.
CO à pleine charge	≤ 250 ppm	≤ 250 ppm
CO/CO ₂	≤ 0,0024	≤ 0,0024

▽ Le réglage non conforme à l'intervalle de réglage prescrit, vous ne devez pas mettre le produit en fonctionnement.

► Contactez le service client.

- Vérifiez que les dispositions en matière de pureté de l'air ou de CO sont bien respectées.
- Remettez le capuchon.
- Montez le panneau avant.

11.5 Opérations préalables aux travaux de maintenance

1. Éteignez le produit.
2. Débranchez le produit du secteur.
3. Démontez le panneau avant. (→ page 11)
4. Fermez le robinet d'arrêt du gaz.
5. Fermez les robinets de maintenance au niveau du départ de chauffage et du retour de chauffage.
6. Fermez le robinet de maintenance de la conduite d'eau froide.
7. Vidangez le produit pour nettoyer des composants hydrauliques (→ page 31).
8. Veillez à ce que l'eau ne coule pas sur les composants électriques (par ex. boîtier électrique).
9. Utilisez systématiquement des joints neufs.

11.6 Vidange du produit

1. Fermez les robinets de maintenance du produit.
2. Lancez le programme de contrôle P.06 (vanne 3 voies en position intermédiaire).
3. Ouvrez le robinet de vidange.
4. Assurez-vous que le capuchon du purgeur est ouvert au niveau de la pompe interne afin que le produit puisse se vidanger entièrement.

11.7 Démontage du module compact thermique



Remarque

Le module compact thermique est un sous-ensemble formé de quatre composants principaux :

- ventilateur à vitesse réglée,
- liaison air/gaz,
- alimentation gaz (tube mélangeur) avec bride de fixation du brûleur,
- brûleur à prémélange.



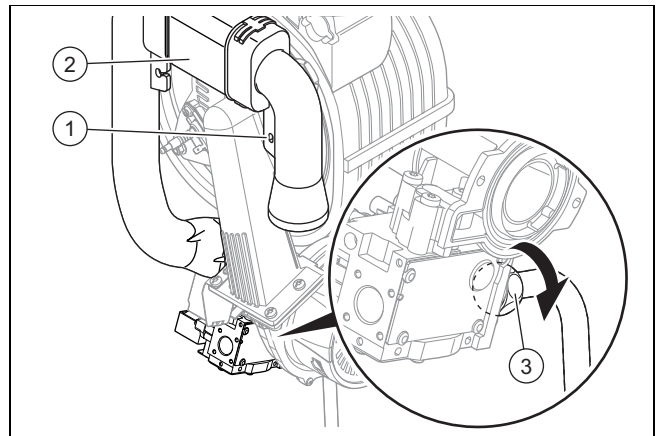
Danger !

Danger de mort et risques de dommages matériels sous l'effet des gaz de combustion brûlants !

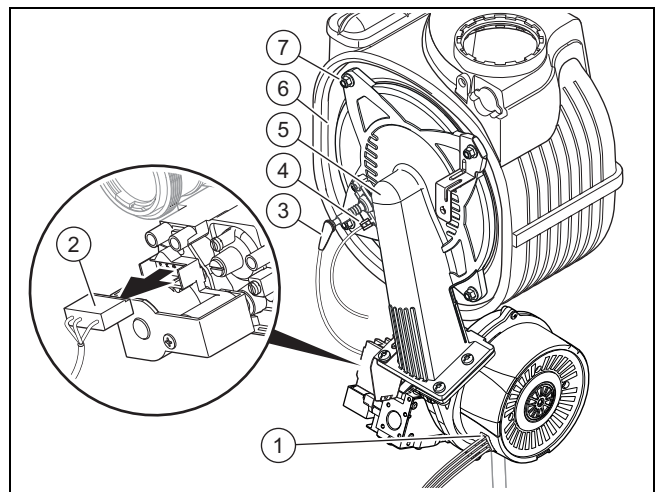
Le joint, la natte isolante et les écrous autobloquants de la bride de fixation du brûleur ne doivent surtout pas être endommagés. Dans le cas contraire, il peut y avoir des fuites de gaz de combustion brûlants, avec les risques de blessures et de dommages matériels que cela suppose.

- ▶ Remplacez systématiquement le joint en cas d'ouverture de la bride de fixation du brûleur.
- ▶ Remplacez systématiquement les écrous autobloquants de la bride de fixation du brûleur en cas d'ouverture de la bride.
- ▶ Si la natte isolante de la bride de fixation du brûleur ou le fond arrière de l'échangeur thermique montre des traces de détérioration, changez la natte isolante.

1. Éteignez le produit avec la touche Marche/arrêt.
2. Fermez le robinet d'arrêt du gaz.
3. Démontez le panneau avant.
4. Rabattez le boîtier de commande vers l'avant.



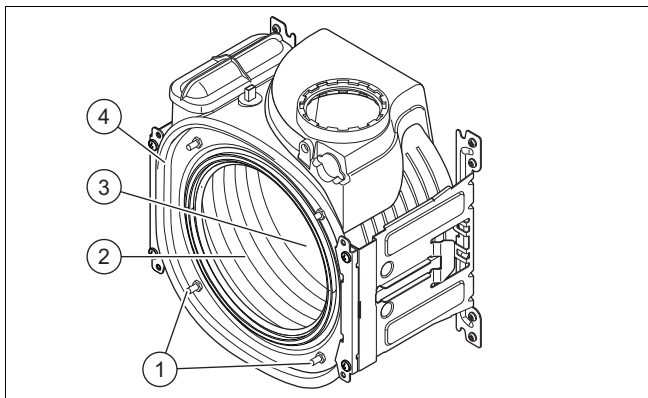
5. Dévissez la vis de maintien (1) et retirez le tube d'entrée d'air (2) du manchon d'aspiration.
6. Dévissez l'écrou-raccord du mécanisme gaz (3).



7. Débranchez le connecteur du câble d'allumage (3) et de la ligne de terre (4) de l'électrode d'allumage.
8. Débranchez le connecteur (1) du moteur du ventilateur.
9. Débranchez le connecteur (2) du mécanisme gaz.
10. Dévissez les quatre écrous (7).
11. Retirez l'ensemble du module compact thermique (5) de l'échangeur thermique (6).
12. Vérifiez que le brûleur et l'échangeur de chaleur ne sont ni endommagés, ni encrassés.
13. Si nécessaire, nettoyez ou remplacez les composants conformément aux instructions des sections suivantes.
14. Montez un joint de la bride de fixation du brûleur neuf.
15. Vérifiez la natte isolante au niveau de la bride de fixation du brûleur et de la paroi arrière de l'échangeur thermique. Si vous constatez des signes de dommages, remplacez la natte isolante correspondante.

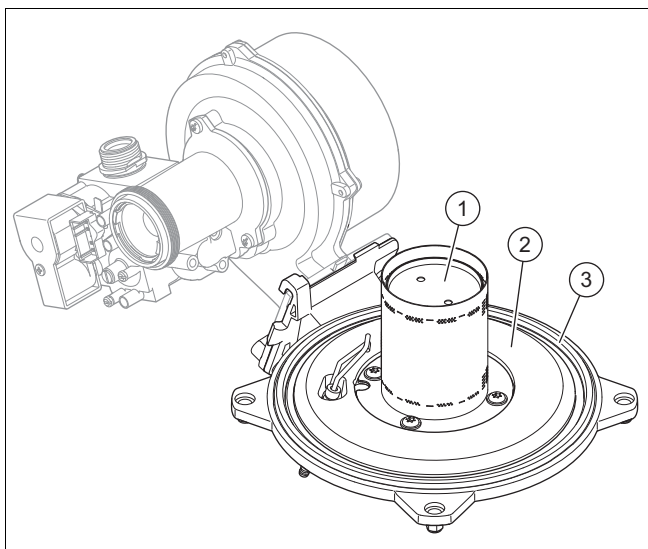
11.8 Nettoyage de l'échangeur de chaleur

1. Protégez le boîtier électrique des projections d'eau quand il est ouvert.



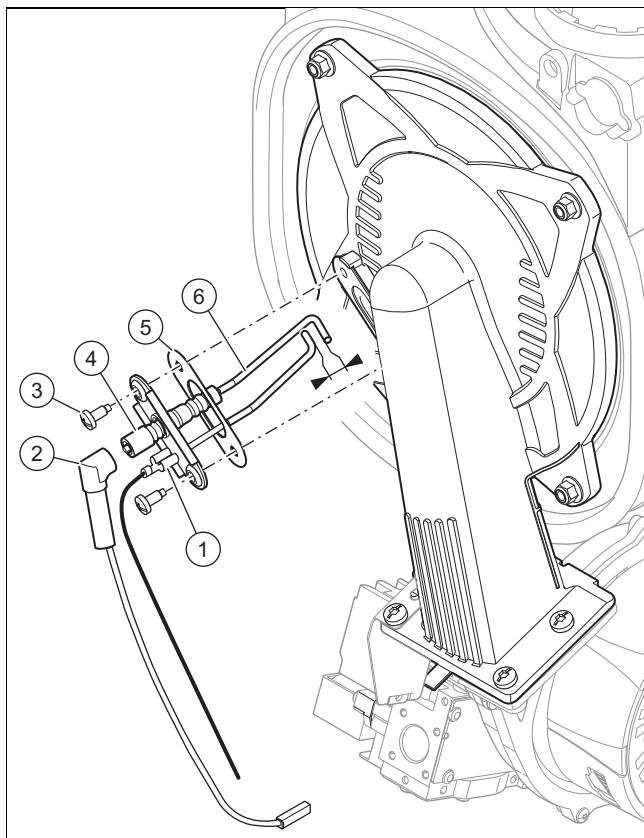
2. Ne desserrez pas les quatre écrous des goujons filetés **(1)** pour assurer une étanchéité correcte du brûleur lors du remontage.
3. Nettoyez le serpentin **(3)** de l'échangeur de chaleur **(4)** avec de l'eau ou du vinaigre si nécessaire (5 % d'acidité maximum). Laissez le vinaigre agir 20 minutes sur l'échangeur de chaleur.
4. Retirez les salissures dissoutes avec un puissant jet d'eau ou une brosse en plastique. N'orientez pas le jet d'eau directement sur la natte isolante **(2)** située à l'arrière de l'échangeur de chaleur.
 - ◁ L'eau s'écoule de l'échangeur thermique à travers le siphon de condensats.

11.9 Contrôle du brûleur



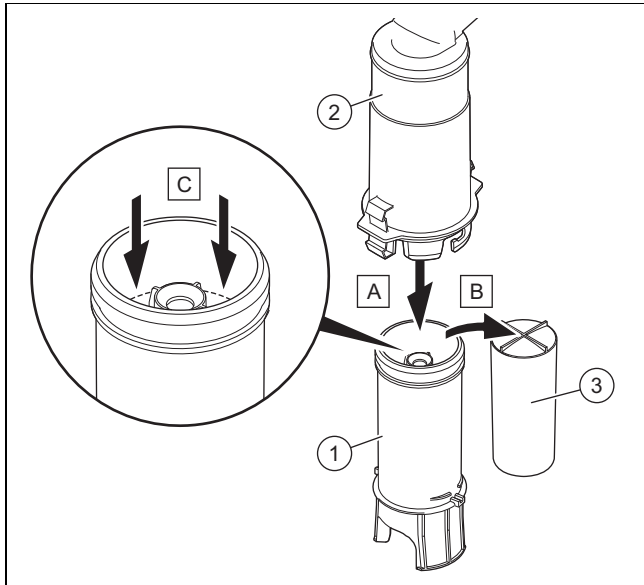
1. Inspectez la surface du brûleur **(1)** à la recherche d'éventuels dommages. En présence de dommages, remplacez le brûleur.
2. Montez un joint de bride de fixation de brûleur neuf **(3)**.
3. Vérifiez la natte isolante **(2)** de la bride de fixation du brûleur. Si vous constatez des signes de dommages, remplacez la natte isolante.

11.10 Vérification de l'électrode d'allumage



1. Débranchez la prise **(2)** et le câble de liaison à la terre **(1)**.
2. Enlevez les vis **(3)** de fixation.
3. Retirez délicatement l'électrode de la chambre de combustion **(4)**.
4. Vérifiez que l'extrémité des électrodes **(6)** n'est pas endommagée.
5. Nettoyez et vérifiez l'écartement des électrodes.
 - Écartement des électrodes d'allumage et de contrôle de flamme: 3,5 ... 4,5 mm
6. Vérifiez que le joint **(5)** n'est pas endommagé.
 - ▽ Si nécessaire, remplacer le joint.

11.11 Nettoyage du siphon de condensats



1. Déclipsez la partie inférieure du siphon (1) de la partie supérieure du siphon (2).
2. Retirez le flotteur (3).
3. Rincez le flotteur et la partie inférieure du siphon avec de l'eau.
4. Remplissez la partie inférieure du siphon avec de l'eau, jusqu'à 10 mm du bord de la conduite d'évacuation des condensats.
5. Remettez le flotteur (3) en place.



Remarque

Vérifiez la présence du flotteur dans le siphon à condensats.

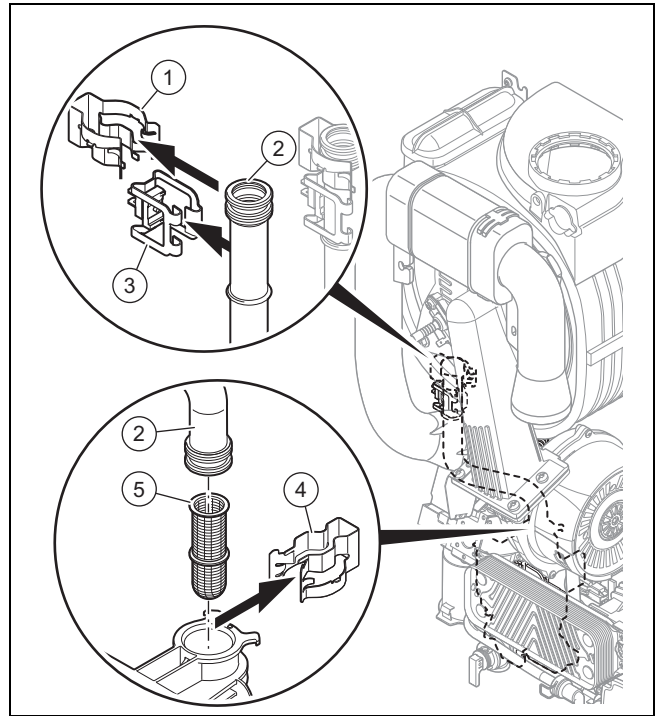
6. Clipsez la partie inférieure du siphon (1) sur la partie supérieure du siphon (2).

11.12 Nettoyage du filtre d'entrée d'eau froide

Validité: Produit avec production d'eau chaude sanitaire intégrée

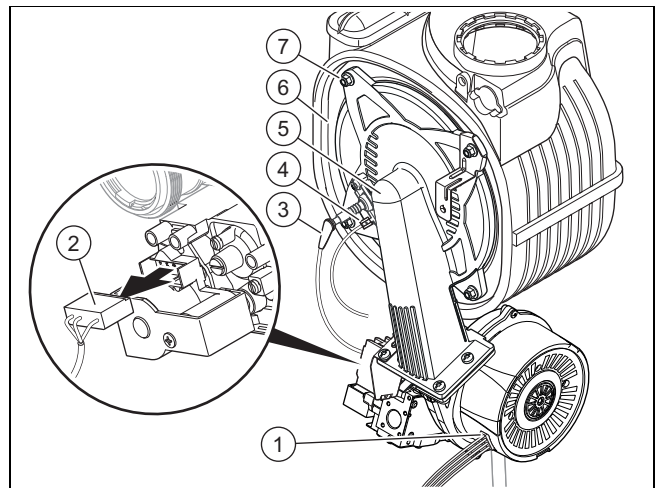
1. Fermez l'alimentation générale en eau froide.
2. Vidangez le produit côté eau chaude sanitaire.
3. Retirez la pièce de raccordement se trouvant sur le raccord de l'arrivée d'eau froide du produit.
4. Nettoyez le filtre d'entrée d'eau froide sans le retirer de son emplacement.

11.13 Nettoyage du filtre chauffage



1. Vidangez le produit. (→ page 31)
2. Retirez le capteur de température (3).
3. Retirez le clip supérieur (1).
4. Retirez le clip inférieur (4).
5. Retirez le tube de départ (2).
6. Retirez et nettoyez le filtre chauffage (5).
7. Procédez dans l'ordre inverse pour remonter les composants.

11.14 Montage du module compact thermique



1. Placez le module compact thermique (5) sur l'échangeur thermique (6).
2. Serrez les quatre écrous neufs (7) en croix, jusqu'à ce que la bride de fixation du brûleur repose uniformément sur les surfaces d'appui.
– Couple de serrage: 6 Nm
3. Rebranchez les connecteurs (1) à (4).
4. Raccordez la conduite de gaz avec un joint neuf. Fixez le tube de gaz pour éviter qu'il ne se torde.
5. Ouvrez le robinet d'arrêt du gaz.
6. Assurez-vous qu'il n'y a pas de défaut d'étanchéité.

7. Contrôlez si la bague d'étanchéité du tube d'entrée d'air est bien en place dans son logement.
8. Reconnectez le tube d'entrée d'air sur le manchon d'aspiration.
9. Fixez le tube d'entrée d'air avec la vis de maintien.
10. Vérifiez la pression dynamique du gaz.

11.15 Contrôle de l'étanchéité du produit

- Vérifiez que le produit est étanche. (→ page 22)

11.16 Contrôle de la pression du vase d'expansion

1. Vidangez le produit. (→ page 31)
2. Mesurez la pression du vase d'expansion au niveau de la soupape du vase.

Condition: Pression < 0,075 MPa (0,75 bar)

- Remplissez le vase d'expansion conformément à la hauteur statique de l'installation de chauffage, dans l'idéal avec de l'azote, sinon avec de l'air.
 - Vérifiez que la soupape de vidange est bien ouverte pendant l'appoint.
3. En présence d'une fuite d'eau au niveau de la vanne du vase d'expansion, il faut remplacer le vase d'expansion (→ page 27).
 4. Procédez au remplissage et à la purge de l'installation de chauffage. (→ page 20)

11.17 Finalisation des travaux d'inspection et de maintenance

Après avoir terminé tous les travaux de maintenance :

- Contrôlez la pression de raccordement du gaz (pression dynamique du gaz). (→ page 21)
- Contrôlez la teneur en CO₂. (→ page 29)
- Rectifiez l'intervalle de maintenance le cas échéant. (→ page 23)

12 Mise hors service

12.1 Mise hors service définitive du produit

- Appuyez sur la touche Marche/arrêt.
◁ L'écran s'éteint.
- Débranchez le produit du secteur.
- Fermez le robinet d'arrêt du gaz.
- Fermez la soupape d'arrêt d'eau froide.
- Vidangez le produit. (→ page 31)

13 Recyclage et mise au rebut

Mise au rebut de l'emballage

- Procédez à la mise au rebut de l'emballage dans les règles.
- Conformez-vous à toutes les prescriptions en vigueur.

14 Service après-vente

Les coordonnées de notre service après-vente sont indiquées au verso ou sur le site www.vaillant.com.

Annexe

A Programmes de contrôle – vue d'ensemble

Affichage	Signification
P.00	Purge du circuit d'eau chaude sanitaire et chauffage : La fonction est activée pendant une durée de 3 minutes sur le circuit court de l'eau chaude sanitaire, puis 1 minute sur le circuit chauffage. La pompe fonctionne et s'arrête à intervalle régulier. Si nécessaire cette fonction peut être arrêtée manuellement.
P.01	Fonctionnement du brûleur à la charge thermique ajustable en mode chauffage ou en mode eau chaude sanitaire : Le produit s'allume, puis fonctionne à la charge thermique réglée entre « 0 » (0 % = Pmin) et « 100 » (100 % = Pmax). La fonction est activée pendant une durée de 15 minutes.
P.02	Fonctionnement du brûleur à la charge thermique d'allumage en mode chauffage ou en mode eau chaude sanitaire : Le produit s'allume, puis fonctionne à la charge thermique d'allumage. La fonction est activée pendant une durée de 15 minutes.
P.06	Remplissage du produit : La vanne 3 voies est amenée en position intermédiaire. Le brûleur et la pompe s'arrêtent (pour remplir et vider le produit).
Fonction de purge automatique	Purge du produit : Si la pression est inférieure à 0,03 MPa (0,3 bar) plus de 15 secondes, puis est élevée au dessus de 0,07 MPa (0,7 bar), une fonction de purge automatique est activée. La fonction est activée pendant une durée de 4 minutes sur le circuit court de l'eau chaude sanitaire, puis 6 minutes sur le circuit chauffage. Cette fonction ne peut pas être arrêtée manuellement.

B Codes diagnostic– vue d'ensemble



Remarque

Le tableau de codes étant utilisé pour différents produits, certains codes peuvent ne pas être visibles pour le produit concerné.

Code diagnostic	Paramètre	Valeurs		Unité	Pas, possibilité de sélection, commentaire	Réglage d'usine	Réglage personnalisé
		min.	max.				
d.00	Puissance maximale chauffage fixe ou auto-adaptative	–	–	kW	Les puissances maximales chauffage varient en fonction des produits. → Chapitre « Caractéristiques techniques » Automatique : l'appareil ajuste automatiquement la puissance maximale en fonction des besoins actuels de l'installation	→ Chapitre « Caractéristiques techniques »	Réglable
d.01	Temps de post balayage de la pompe en mode chauffage	1	60	min	1	5	Réglable
d.02	Temps maximum de blocage du brûleur en mode chauffage	2	60	min	1	20	Réglable
d.04	Température de l'eau du ballon	Valeur actuelle		°C	Validité : produit avec mode chauffage uniquement, raccordé à un ballon d'eau chaude sanitaire avec capteur de température	–	Non réglable
d.05	Température de la consigne départ chauffage calculée	Valeur actuelle		°C	–	–	Non réglable
d.06	Température de la consigne de l'eau chaude sanitaire	Valeur actuelle		°C	Validité : chaudière mixte	–	Non réglable

Code diagnos- tic	Paramètre	Valeurs		Unité	Pas, possibilité de sélection, commentaire	Réglage d'usine	Réglage personna- lisé
		min.	max.				
d.07	Température de la con- signe du ballon d'eau chaude sanitaire	Valeur actuelle		°C	Validité : produit avec mode chauffage uniquement, raccordé à un ballon d'eau chaude sani- taire avec capteur de tempéra- ture	–	Non réglable
d.09	Température de la con- signe départ chauffage réglée sur le thermostat d'ambiance eBUS	Valeur actuelle		°C	–	–	Non réglable
d.10	Etat de la pompe interne du circuit chauffage	Valeur actuelle		–	off / on	–	Non réglable
d.11	Etat de la pompe addi- tionnelle du circuit chauf- fage	Valeur actuelle		–	Validité : pompe additionnelle du circuit chauffage installée (en option) off / on	–	Non réglable
d.13	Etat de la pompe de recirculation du circuit d'eau chaude sanitaire	Valeur actuelle		–	Validité : pompe de recirculation du circuit d'eau chaude sanitaire installée (en option) off / on	–	Non réglable
d.14	Mode de fonctionnement de la pompe modulante	0	5	–	0 = vitesse variable (fonctionne- ment automatique de la pompe entre les vitesses 1 à 5) 1 = PWM = 65 % 2 = PWM = 73 % 3 = PWM = 80 % 4 = PWM = 88 % 5 = PWM = (95 ... 100 %) 1 ; 2 ; 3 ; 4 ; 5 = régimes fixes → chapitre « Réglage de la puis- sance de pompe »	0	Réglable
d.15	Vitesse de la pompe	Valeur actuelle		%	–	–	Non réglable
d.16	Etat du thermostat d'am- biance 24V (ON/OFF)	Valeur actuelle		–	off = chauffage désactivé on = chauffage activé ou régula- teur eBUS utilisé	–	Non réglable
d.17	Mode de régulation chauffage	–	–	–	off = température départ on = température retour (chan- gement de réglage pour chauf- fage au sol. Si vous activez la régulation basée sur la tempé- rature de retour, alors la fonc- tion de détermination automa- tique de la puissance de chauf- fage devient inactive.)	0	Réglable
d.18	Mode de post fonction- nement de la pompe	1	3	–	1 = permanent (marche perma- nente de la pompe) 3 = Eco (fonctionnement inter- mittent de la pompe)	3	Réglable
d.20	Consigne de tempéra- ture maximale de l'eau chaude sanitaire	50	60	°C	1	60	Réglable
d.21	Etat du mode de préchauffage de l'eau chaude sanitaire	Valeur actuelle		–	off = fonction désactivée on = fonction activée et dispo- nible	–	Non réglable
d.22	État de la demande d'eau chaude sanitaire	Valeur actuelle		–	off = pas de demande en cours on = demande en cours	–	Non réglable
d.23	Etat de la demande chauffage	Valeur actuelle		–	off = arrêt chauffage (mode été) on = marche chauffage	–	Non réglable
d.25	Etat de la demande ré- chauffage ballon ou pré- chauffage sanitaire du thermostat eBUS	Valeur actuelle		–	off = fonction désactivée on = fonction activée	–	Non réglable

Code diagnos- tic	Paramètre	Valeurs		Unité	Pas, possibilité de sélection, commentaire	Réglage d'usine	Réglage personna- lisé
		min.	max.				
d.27	Fonction relais 1 (module multifonction)	1	10	–	1 = pompe de circulation 2 = pompe externe 3 = pompe de charge ballon 4 = hotte d'évacuation 5 = électrovanne externe 6 = signalisation défaut 7 = pompe circuit solaire (non applicable) 8 = commande à distance eBUS 9 = pompe de protection anti-légionelles 10 = vanne circuit solaire	1	Réglable
d.28	Fonction relais 2 (module multifonction)	1	10	–	1 = pompe de circulation 2 = pompe externe 3 = pompe de charge ballon 4 = hotte d'évacuation 5 = électrovanne externe 6 = signalisation défaut 7 = pompe circuit solaire (non applicable) 8 = commande à distance eBUS 9 = pompe de protection anti-légionelles 10 = vanne circuit solaire	2	Réglable
d.33	Consigne de la vitesse du ventilateur	Valeur actuelle		tr/min	Vitesse du ventilateur = valeur affichée x 100	–	Non réglable
d.34	Valeur de la vitesse du ventilateur	Valeur actuelle		tr/min	Vitesse du ventilateur = valeur affichée x 100	–	Non réglable
d.35	Position de la vanne 3 voies	Valeur actuelle		–	0 = chauffage 40 = position intermédiaire (protection contre le gel ou remplissage) 100 = eau chaude sanitaire	–	Non réglable
d.36	Valeur du débit de l'eau chaude sanitaire	Valeur actuelle		l/min	Validité : chaudière mixte	–	Non réglable
d.39	Température d'eau du circuit solaire	Valeur actuelle		°C	Validité : kit solaire installé (en option)	–	Non réglable
d.40	Température de départ de chauffage	Valeur actuelle		°C	–	–	Non réglable
d.41	Température de retour chauffage	Valeur actuelle		°C	–	–	Non réglable
d.47	Température extérieure	Valeur actuelle		°C	–	–	Non réglable
d.50	Correction de la vitesse mini du ventilateur	300	1500	tr/min	1 Vitesse du ventilateur = valeur affichée x 10	600	Réglable
d.51	Correction de la vitesse maxi du ventilateur	-1500	-500	tr/min	1 Vitesse du ventilateur = valeur affichée x 10	-1000	Réglable
d.58	Post réchauffage solaire	0	3	–	Validité : kit solaire installé (en option) 0 = Fonction anti légionnelle du produit désactivé 3 = eau chaude sanitaire activée (valeur de consigne min.	0	Réglable
d.60	Nombre de coupures par le limiteur de température (température limite)	Valeur actuelle		–	–	–	Non réglable
d.61	Nombre d'échecs à l'allumage	Valeur actuelle		–	–	–	Non réglable

Code diagnos- tic	Paramètre	Valeurs		Unité	Pas, possibilité de sélection, commentaire	Réglage d'usine	Réglage personna- lisé
		min.	max.				
d.64	Temps moyen d'allu- mage brûleur	Valeur actuelle		s	–	–	Non réglable
d.65	Temps maxi d'allumage brûleur	Valeur actuelle		s	–	–	Non réglable
d.66	Activation de la fonction de préchauffage de l'eau chaude sanitaire	–	–	–	off = fonction désactivée on = fonction activée	1	Réglable
d.67	Temps restant du blo- cage brûleur (réglage en d.02)	Valeur actuelle		min	–	–	Non réglable
d.68	Nombre d'échecs allu- mage à la 1ère tentative	Valeur actuelle		–	–	–	Non réglable
d.69	Nombre d'échecs allu- mage à la 2ème tenta- tive	Valeur actuelle		–	–	–	Non réglable
d.71	Température de con- signe maxi de départ chauffage	30	80	°C	1	→ Chapitre « Carac- téris- tiques techniques »	Réglable
d.73	Correction de la tempé- rature du préchauffage sanitaire	-15	5	K	Validité : chaudière mixte 1	0	Réglable
d.75	Temps maxi du réchauf- fage du ballon	20	90	min	Validité : chaudière chauffage seul 1	45	Réglable
d.77	Puissance maxi réchauf- fage ballon	–	–	kW	Validité : chaudière chauffage seul 1 → Chapitre « Caractéristiques techniques »	–	Réglable
d.80	Temps de fonctionne- ment en mode chauffage	Valeur actuelle		h	Temps de fonctionnement = valeur affichée x 100	–	Non réglable
d.81	Temps de fonctionne- ment en mode eau chaude sanitaire	Valeur actuelle		h	Temps de fonctionnement = valeur affichée x 100	–	Non réglable
d.82	Nombre d'allumages du brûleur en mode chauf- fage	Valeur actuelle		–	Nombre d'allumages = valeur affichée x 100	–	Non réglable
d.83	Nombre d'allumages du brûleur en mode eau chaude sanitaire	Valeur actuelle		–	Nombre d'allumages = valeur affichée x 100	–	Non réglable
d.84	Nombre d'heures avant la prochaine intervention	0	3000	h	Nombre d'heures = valeur affi- chée x 10	– – –	Non réglable
d.85	Augmentation de la puis- sance mini (mode chauf- fage et eau chaude sani- taire)	–	–	kW	1	–	Réglable
d.88	Débit seuil d'allumage en mode eau chaude sanitaire	0	1	–	Validité : chaudière mixte 0 = 1,5 l/min (pas de temporisa- tion) 1 = 3,7 l/min (temporisation de 2 s)	0	Réglable
d.90	Etat du thermostat d'am- biance eBUS	Valeur actuelle		–	off = non connecté on = connecté	–	Non réglable
d.91	État sonde DCF77	Valeur actuelle		–	–	–	Non réglable
d.93	Réglage du code produit	0	99	–	1 Le code (DSN) spécifique du produit est indiqué sur la plaque signalétique.	–	Réglable
d.94	Suppression du journal des défauts	0	1	–	0 = non 1 = oui	–	Réglable
d.95	Versions logiciels	–	–	–	1 = carte principale 2 = carte interface	–	Non réglable

Code diagnos- tic	Paramètre	Valeurs		Unité	Pas, possibilité de sélection, commentaire	Réglage d'usine	Réglage personna- lisé
		min.	max.				
d.96	Retour aux réglages d'usine	0	1	–	0 = non 1 = oui	–	Réglable

C Codes d'état – vue d'ensemble



Remarque

Le tableau de codes étant utilisé pour différents produits, certains codes peuvent ne pas être visibles pour le produit concerné.

Code d'état	Signification
Affichages en mode de chauffage	
S.00	Mode chauffage : Aucune demande
S.01	Mode chauffage : préfonctionnement du ventilateur
S.02	Mode chauffage : préfonctionnement de la pompe
S.03	Mode chauffage : Allumage du brûleur
S.04	Mode chauffage : brûleur en marche
S.05	Mode chauffage : post balayage pompe / ventilateur
S.06	Mode chauffage : postfonctionnement du ventilateur
S.07	Mode chauffage : postfonctionnement de la pompe
S.08	Mode chauffage : Arrêt temporaire après une opération de chauffage
Affichages en mode eau chaude sanitaire	
S.10	Mode eau chaude sanitaire : Demande
S.11	Mode eau chaude sanitaire : préfonctionnement du ventilateur
S.13	Mode eau chaude sanitaire : allumage du brûleur
S.14	Mode eau chaude sanitaire : brûleur en marche
S.15	Mode eau chaude sanitaire : postfonctionnement de la pompe/du ventilateur
S.16	Mode eau chaude sanitaire : postfonctionnement du ventilateur
S.17	Mode eau chaude sanitaire : postfonctionnement de la pompe
Affichage en mode confort avec démarrage à chaud ou mode eau chaude sanitaire avec ballon	
S.20	Mode eau chaude sanitaire : Demande
S.21	Mode eau chaude sanitaire : préfonctionnement du ventilateur
S.22	Mode eau chaude sanitaire : Pré fonctionnement de la pompe
S.23	Mode eau chaude sanitaire : allumage du brûleur
S.24	Mode eau chaude sanitaire : brûleur en marche
S.25	Mode eau chaude sanitaire : postfonctionnement de la pompe/du ventilateur
S.26	Mode eau chaude sanitaire : postfonctionnement du ventilateur
S.27	Mode eau chaude sanitaire : postfonctionnement de la pompe
S.28	Mode eau chaude sanitaire : arrêt temporaire du brûleur
Autres affichages	
S.30	Mode chauffage bloqué par thermostat d'ambiance.
S.31	Aucune demande chauffage : Mode été, Contrôleur eBus, Période d'attente
S.32	Période d'attente ventilateur : vitesse du ventilateur hors tolérance
S.34	Protection contre le gel active
S.39	Contact plancher chauffant ouvert
S.42	Défaut accessoire : clapet des fumées fermé ou anomalie de la pompe à condensats
S.53	Produit en attente / mise en sécurité en raison d'un manque d'eau (écart entre températures départ et retour trop important)
S.54	Période d'attente : manque d'eau dans le circuit (écart entre températures départ et retour trop important)
S.88	Purge du produit active
S.91	Maintenance : mode démonstration de l'interface utilisateur

Code d'état	Signification
S.96	Test automatique : sonde de température de départ et capteur de température de retour, demandes de chauffage et d'eau chaude sanitaire bloquées ou défaut du produit.
S.97	L'autotest du capteur de pression d'eau est activé.
S.98	Test automatique : capteur de température de retour, demandes de chauffage et d'eau chaude sanitaire bloquées.
S.108	Purge de la chambre de combustion, ventilateur en fonctionnement
S.109	Veille du produit activée

D Codes de défaut – vue d'ensemble



Remarque

Le tableau de codes étant utilisé pour différents produits, certains codes peuvent ne pas être visibles pour le produit concerné.

En cas d'erreur, il est possible de remettre à zéro certains défauts. Pour cela, maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes.

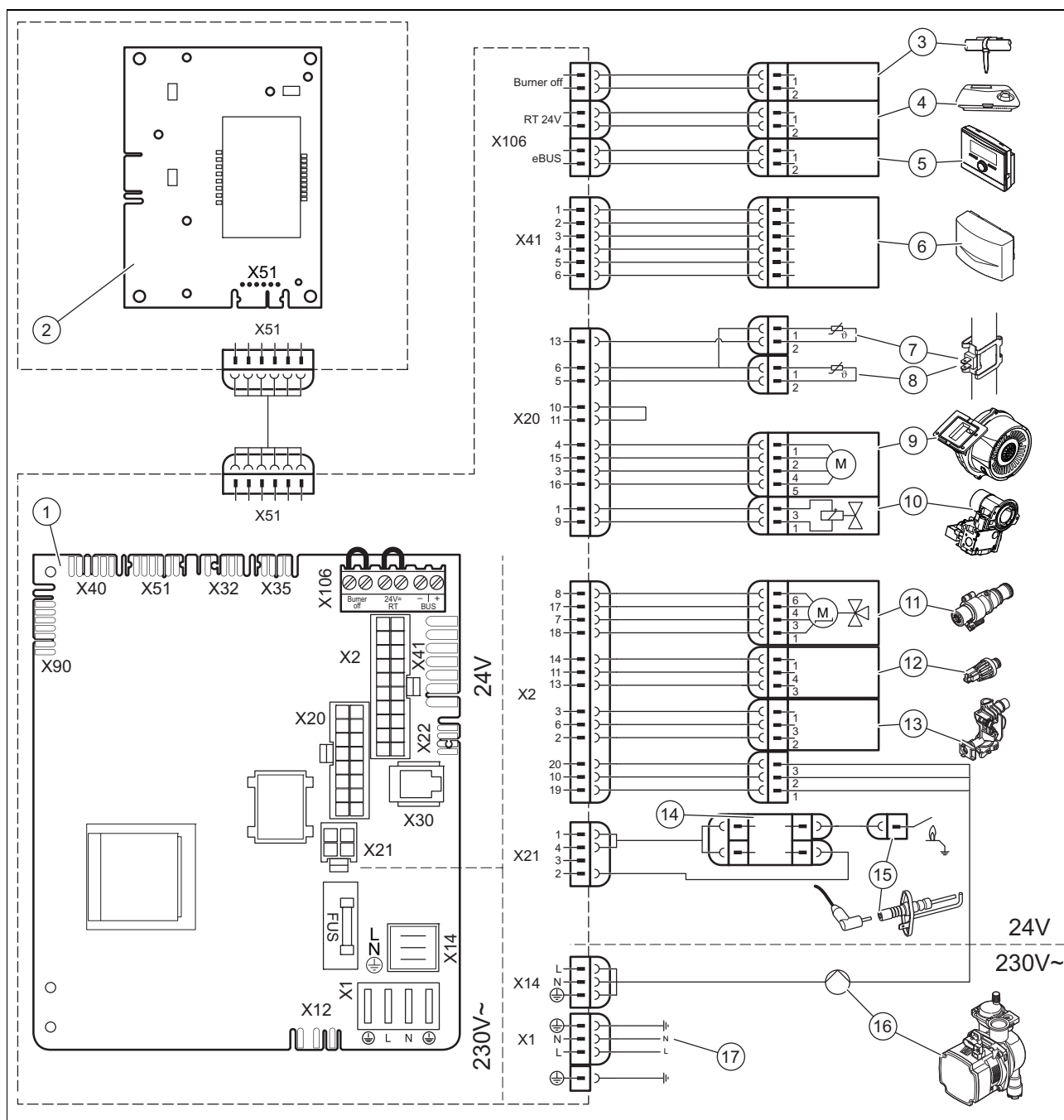
Code d'erreur	Signification	Cause possible
F.00	Anomalie : sonde de température de départ	Connecteur CTN non branché ou mal raccordé, connecteur multiple mal branché sur le circuit imprimé, coupure dans le faisceau électrique, sonde CTN défectueuse
F.01	Anomalie : capteur de température de retour	Connecteur CTN non branché ou mal raccordé, connecteur multiple mal branché sur le circuit imprimé, coupure dans le faisceau électrique, sonde CTN défectueuse
F.10	Court-circuit : sonde de température de départ	Sonde CTN défectueuse, court-circuit dans le faisceau électrique, les câbles/le carter
F.11	Court-circuit : capteur de température de retour	Sonde CTN défectueuse, court-circuit dans le faisceau électrique, les câbles/le carter
F.13	Court-circuit : capteur de température du ballon d'eau chaude sanitaire	Validité : chaudière chauffage seul Sonde CTN défectueuse, court-circuit dans le faisceau électrique, les câbles/le carter
F.20	Arrêt de sécurité : Température de surchauffe atteinte	Surchauffe atteinte, vérifiez la présence d'eau et de débit. Liaison à la masse du faisceau électrique menant vers le produit incorrecte, sonde CTN de départ ou de retour défectueuse (faux contact), décharge incorrecte via le câble d'allumage, connecteur d'allumage ou l'électrode d'allumage
F.22 / 0,0 bar	Arrêt de sécurité : Manque d'eau dans la chaudière	Absence d'eau ou quantité d'eau insuffisante dans le produit, capteur de pression d'eau défectueux, câble menant au capteur de pression d'eau desserré/non connecté/défectueux
F.23	Arrêt de sécurité : Écart de température important (CTN1/CTN2)	Pompe bloquée, réduction de puissance de la pompe, présence d'air dans le produit, intervention des sondes CTN de départ et de retour
F.24	Arrêt de sécurité : montée en température trop rapide	Pompe bloquée, réduction de puissance de la pompe, présence d'air dans le produit, pression de l'installation insuffisante, frein à commande par gravité bloqué/mal monté
F.27	Arrêt de sécurité : Défaut de détection de flamme	Humidité dans le système électronique, système électronique (contrôleur de flamme) défectueux, électrovanne gaz non étanche
F.28	Défaut : Allumage infructueux au démarrage	Compteur à gaz défectueux ou pressostat gaz déclenché, présence d'air dans le gaz, pression dynamique du gaz insuffisante, dispositif d'arrêt thermique (DAT) déclenché, injecteur de gaz inadapté, mécanisme gaz inadapté, défaut au niveau du mécanisme gaz, connecteur multiple pas raccordé correctement sur le circuit imprimé, coupure du faisceau électrique, système d'allumage (transformateur d'allumage, câble d'allumage, connecteur ou électrode d'allumage) défectueux, coupure du courant d'ionisation (câble, électrode), problème de mise à la terre du produit, système électronique défectueux
F.29	Défaut : rallumage infructueux après extinction de flamme	Alimentation gaz temporairement coupée, recirculation des gaz de combustion, problème de mise à la terre du produit, ratés d'allumage du transformateur d'allumage
F.32	Régime du ventilateur en dehors des valeurs de tolérance	Connecteur pas correctement raccordé sur le ventilateur, connecteur multiple du circuit imprimé pas correctement branché, coupure dans le faisceau électrique, ventilateur bloqué, capteur hall défectueux, système électronique défectueux

Code d'erreur	Signification	Cause possible
F.46	Court-circuit : capteur de température supplémentaire sur l'arrivée d'eau	Validité : kit solaire installé (en option) Sonde défectueuse, court-circuit dans le faisceau électrique, les câbles/le carter
F.49	Défaut eBus : Tension faible	Court-circuit sur eBUS, surcharge eBUS ou deux alimentations électriques de polarités différentes sur eBUS (seulement visible dans l'historique des défauts)
F.61	Défaut : commande de vanne de combustible. Impossibilité de commander le mécanisme gaz	Contrôle : faisceau électrique, connecteur, mécanisme gaz (bobines), circuit imprimé.
F.62	Défaut : Commande d'arrêt vanne gaz	Retard de coupure du mécanisme gaz, retard d'arrêt du signal de flamme, fuite du mécanisme gaz, système électronique défectueux
F.63	Défaut : EEPROM	Système électronique défectueux
F.64	Défaut : Électronique / Capteur / Convertisseur Analogique-numérique	Court-circuit sonde CTN départ ou retour, système électronique défectueux
F.65	Défaut : Température du circuit électronique trop élevée	Surchauffe de l'électronique due à des circonstances extérieures, système électronique défectueux
F.67	Valeur retournée par l'ASIC erronée (signal de flamme)	Signal de flamme non plausible, système électronique défectueux
F.68	Défaut : Flamme instable (entrée analogique)	Présence d'air dans le gaz, pression dynamique du gaz insuffisante, ratio d'air inadapté, injecteur de gaz inadapté, coupure du courant d'ionisation (câble, électrode) Système électronique défectueux
F.70	Code produit non valide (DSN)	Remplacement simultané de l'écran et du circuit imprimé sans reparamétrer la référence du produit
F.71	Défaut : sonde de température de départ/capteur de température de retour	Sonde de température de départ qui indique une valeur constante : sonde de température de départ mal placée sur le tube de départ, sonde de température de départ défectueuse
F.72	Défaut : dérive du capteur de pression d'eau/du capteur de température de retour	Différence de température départ/retour CTN trop importante → sonde de température de départ et/ou capteur de température de retour défectueux
F.73	Défaut : capteur de pression d'eau court-circuité	Court-circuit du capteur de pression d'eau, court-circuit à la masse dans le câble d'alimentation du capteur de pression d'eau ou capteur de pression d'eau défectueux
F.74	Défaut : capteur de pression d'eau non raccordé	Coupure du capteur de pression d'eau, coupure du câble d'alimentation du capteur de pression d'eau ou capteur de pression d'eau défectueux
F.75	Défaut pompe/manque d'eau	Pas de saut de pression suffisant détecté au démarrage de la pompe Contrôle : capteur de pression d'eau, pompe de chauffage (blocage), circuit de chauffage (air, quantité d'eau suffisante), by-pass réglable, VE externe (doit être raccordé au retour). Activer le programme de contrôle P.0.
F.77	Défaut : Condensats ou fumées	Validité : pompe à condensats ou clapet des fumées installé (en option) Vérifiez la pompe à condensats ou clapet des gaz de combustion défectueux
F.83	Défaut : fonctionnement à sec	Changement de température enregistré par la sonde de température de départ ou le capteur de température de retour au démarrage du brûleur nul ou insuffisant : quantité d'eau insuffisante dans le produit, sonde de température de départ ou capteur de température de retour mal placé sur le tube correspondant
F.84	Défaut : sonde de température de départ/capteur de température de retour	Valeurs incohérentes, différence entre le départ et le retour < -6K Valeurs non plausibles de la sonde de température de départ et du capteur de température de retour : intervention de la sonde de température de départ et du capteur de température de retour, sonde de température de départ et capteur de température de retour mal montés
F.85	Défaut : capteur de température	Sonde de température de départ et/ou capteur de température de retour monté sur le mauvais tube/le même tube Capteur de température non ou mal connecté
F.87	Défaut : Câble du transformateur d'allumage	Faisceau du transformateur d'allumage pas ou mal connecté à la carte électrique principale, court-circuit dans le faisceau électrique ou transformateur d'allumage endommagé
F.88	Défaut : Mécanisme gaz	Mécanisme gaz non ou mal connecté, coupure dans le faisceau électrique
F.89	Défaut : Pompe	Pompe non ou mal connectée, mauvaise pompe connectée, court-circuit dans le faisceau électrique
F.97	Défaut : circuit imprimé principal - échec de l'autotest	Circuit imprimé principal défectueux

Code d'erreur	Signification	Cause possible
Err	Défaut : Communication interface	Carte interface non ou mal connectée, court-circuit dans le faisceau électrique

E Schémas électriques

E.1 Schéma électrique, produit avec production d'eau chaude sanitaire intégrée



- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------------|
| 1 | Carte principale | 9 | Ventilateur |
| 2 | Carte interface | 10 | Mécanisme gaz |
| 3 | Thermostat de sécurité pour chauffage au sol | 11 | Vanne 3 voies |
| 4 | Thermostat d'ambiance 24V CC | 12 | Capteur de pression d'eau |
| 5 | Raccord de bus (régulateur/thermostat d'ambiance numérique) | 13 | Capteur de débit |
| 6 | Sonde de température extérieure, câblée | 14 | Allumeur externe |
| 7 | Capteur de température du départ de chauffage | 15 | Electrode d'ionisation et d'allumage |
| 8 | Capteur de température du retour de chauffage | 16 | Pompe de chauffage |
| | | 17 | Alimentation principale |

F Travaux d'inspection et de maintenance – vue d'ensemble

Le tableau suivant indique les spécifications minimales du fabricant en matière d'intervalles d'inspection et de maintenance. Si les prescriptions et directives nationales stipulent des intervalles d'inspection et de maintenance plus courts, vous êtes dans l'obligation de vous y conformer.

N°	Travaux	Inspection (annuelle)	Maintenance (tous les 2 ans au minimum)
1	Vérifiez que la ventouse est bien étanche et correctement fixée. Assurez-vous qu'elle n'est pas endommagée ou bouchée, mais aussi qu'elle a bien été montée conformément à la notice de montage applicable.	X	X
2	Vérifiez l'état général du produit. Retirez les salissures du produit et de la chambre de combustion.	X	X
3	Effectuez un contrôle visuel de l'état général du module compact thermique. Soyez particulièrement attentif aux signes de corrosion, de rouille et autres dommages. Si vous constatez des dommages, effectuez une intervention de maintenance.	X	X
4	Vérifiez la pression de raccordement du gaz à la charge thermique maximale. Si la pression de raccordement du gaz ne se situe pas dans l'intervalle prescrit, effectuez une intervention de maintenance.	X	X
5	Vérifiez la teneur en CO ₂ (ratio d'air) du produit et ajustez-la si nécessaire. Consignez l'opération dans un procès-verbal.	X	X
6	Débranchez le produit du secteur. Vérifiez que les branchements électriques et les raccordements sont bien en place et apportez les corrections nécessaires.	X	X
7	Fermez le robinet d'arrêt du gaz et les robinets de maintenance.		X
8	Vidangez le produit côté eau. Vérifiez la pression du vase d'expansion et ajustez-la si nécessaire (env. 0,03 MPa/0,3 bar de moins que la pression de remplissage de l'installation).		X
9	Démontez le module compact thermique.		X
10	Contrôlez les nattes isolantes dans la zone de combustion. Si vous constatez des dommages, changez les nattes isolantes. Changez joint de la bride de fixation du brûleur à chaque ouverture et donc à chaque intervention de maintenance.		X
11	Nettoyez l'échangeur de chaleur.		X
12	Vérifiez que le brûleur n'est pas endommagé. Si nécessaire, remplacez-le.		X
13	Vérifiez le siphon de condensats du produit, nettoyez-le et remplissez-le si nécessaire.	X	X
14	Montez le module compact thermique. Attention : pensez à changer les joints !		X
15	Si la quantité d'eau est insuffisante ou si la température de sortie n'est pas atteinte, remplacez le cas échéant l'échangeur de chaleur secondaire.		X
16	Nettoyez le filtre d'entrée d'eau froide. Si le filtre est endommagé ou qu'il est devenu impossible d'éliminer correctement les impuretés, remplacez-le. Dans ce cas, vérifiez si le capteur de débit à turbine est encrassé ou endommagé, nettoyez-le (sans utiliser d'air comprimé) et remplacez-le s'il est endommagé.		X
17	Ouvrez le robinet d'arrêt du gaz, rebranchez le produit sur le secteur, puis mettez-le sous tension.	X	X
18	Ouvrez les robinets de maintenance, remplissez le produit/l'installation de chauffage de sorte que la pression soit de 0,1 - 0,2 MPa/1,0 - 2,0 bar (en fonction de la hauteur statique de l'installation de chauffage) et lancez le programme de purge P.00.		X
19	Effectuez un test de fonctionnement du produit et de l'installation de chauffage, notamment de la production d'eau chaude sanitaire, puis purgez une nouvelle fois l'installation si nécessaire.	X	X
20	Effectuez un contrôle visuel de l'allumage et de la combustion.	X	X
21	Vérifiez une nouvelle fois la teneur en CO ₂ (ratio d'air) du produit.		X
22	Vérifiez que le produit ne présente pas de fuite de gaz, de gaz de combustion, d'eau chaude ou de condensats. Remédiez à la fuite si nécessaire.	X	X
23	Établissez un procès-verbal de l'intervention d'inspection/de maintenance.	X	X

G Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques - Généralités

	VUW 246/7-2 (H-INT IV)	VUW 286/7-2 (H-INT IV)
Catégorie gaz	II2H3P	II2H3P
Diamètre du tube de gaz	1/2"	1/2"
Diamètre du tube de chauffage	3/4"	3/4"
Diamètre du tube sanitaire	3/4"	3/4"
Tube de raccordement de la soupape de sécurité (mini)	15,0 mm	15,0 mm
Conduite d'évacuation des condensats (mini)	21,5 mm	21,5 mm
Pression d'alimentation gaz G20	2,0 kPa (20,0 mbar)	2,0 kPa (20,0 mbar)
Pression d'alimentation gaz G31	3,7 kPa (37,0 mbar)	3,7 kPa (37,0 mbar)
Débit gaz à Pmax sanitaire (G20)	2,6 m³/h	3,0 m³/h
Numéro CE (PIN)	CE-0063CR3775	CE-0063CR3775
Débit massique des gaz de combustion en mode chauffage avec P min.	3,2 g/s	3,7 g/s
Débit massique des gaz de combustion en mode chauffage avec P max.	9,1 g/s	11,8 g/s
Débit massique des gaz de combustion en mode eau chaude sanitaire avec P max.	11,7 g/s	13,6 g/s
Types d'installation autorisées	B23, B33, B53, C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33P, B53P	B23, B33, B53, C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33P, B53P
Types d'installation autorisées	B23, B33, B53, C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33P, B53P	B23, B33, B53, C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33P, B53P
Température mini des gaz de combustion	44 °C	41 °C
Température maxi des gaz de combustion	85 °C	95 °C
Rendement utile nominal à 80/60°C	96,9 %	97,0 %
Rendement utile nominal à 50/30°C	105,7 %	105,4 %
Rendement utile nominal partiel (30%)	107,8 %	107,8 %
Classe NOx	6	6
Dimension du produit, largeur	440 mm	440 mm
Dimension du produit, profondeur	338 mm	338 mm
Dimension du produit, hauteur	720 mm	720 mm
Poids net	30,8 kg	30,8 kg
Poids rempli	33,5 kg	33,5 kg

Caractéristiques techniques - chauffage

	VUW 246/7-2 (H-INT IV)	VUW 286/7-2 (H-INT IV)
Température de départ maximale	85 °C	85 °C
Plage de réglage de la température de départ maxi (réglage d'usine : 75 °C)	30 ... 80 °C	30 ... 80 °C
Pression maximale admissible (PMS)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
Débit d'eau nominal (ΔT = 20K)	797 l/h	1.033 l/h
Hauteur manométrique résiduelle de la pompe (avec quantité nominale d'eau en circulation), by-pass fermé	0,043 MPa (0,430 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)

	VUW 246/7-2 (H-INT IV)	VUW 286/7-2 (H-INT IV)
Hauteur manométrique résiduelle de la pompe (avec quantité nominale d'eau en circulation), by-pass en position d'usine	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)
Volume approx. de condensats (valeur pH de 3,5 à 4,0) à 50/30°C	1,91 l/h	2,48 l/h
Capacité du vase d'expansion	8,0 l	8,0 l
Puissance maximale chauffage (réglage d'usine - d.00)	Automatique	Automatique

Caractéristiques techniques - ECS

	VUW 246/7-2 (H-INT IV)	VUW 286/7-2 (H-INT IV)
Débit d'eau minimal	1,7 l/min	1,7 l/min
Débit spécifique (D) ($\Delta T = 30K$) conformément à la norme EN 13203	11,5 l/min	13,5 l/min
Débit spécifique ($\Delta T = 35K$)	9,9 l/min	11,6 l/min
Pression minimale admissible	0,03 MPa (0,30 bar)	0,03 MPa (0,30 bar)
Pression maximale admissible (PMW)	1 MPa (10 bar)	1 MPa (10 bar)
Plage de température	35 ... 60 °C	35 ... 60 °C
Limiteur de débit eau froide	8,0 l/min	10,0 l/min
Niveau de confort ECS conforme à la norme EN 13203	**	**

Caractéristiques techniques - G20/G31

	VUW 246/7-2 (H-INT IV)	VUW 286/7-2 (H-INT IV)
Plage de puissance utile (P) à 50/30 °C	7,2 ... 20,2 kW	8,3 ... 26,1 kW
Plage de puissance utile (P) à 80/60 °C	6,5 ... 18,5 kW	7,5 ... 24,0 kW
Plage de puissance utile ECS ou réchauffage ballon (P)	6,6 ... 24,0 kW	7,7 ... 28,0 kW
Débit calorifique maximum chauffage (Q max.)	19,1 kW	24,8 kW
Débit calorifique minimum chauffage (Q min.)	6,8 kW	7,8 kW
Débit calorifique maximum ECS ou réchauffage ballon (Q max.)	24,5 kW	28,6 kW
Débit calorifique minimum ECS ou réchauffage ballon (Q min.)	6,8 kW	7,8 kW

Caractéristiques techniques – équipement électrique

	VUW 246/7-2 (H-INT IV)	VUW 286/7-2 (H-INT IV)
Raccordement électrique	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Fusible intégré (action retardée)	T2/2A,250V	T2/2A,250V
Puissance électrique absorbée maxi	100 W	110 W
Puissance électrique absorbée en veille	1,6 W	1,8 W
Indice de protection électrique	IPX4D	IPX4D
Tension d'alimentation admissible	190 ... 253 V	190 ... 253 V

Index

A

Accès technicien	17
Activation du niveau réservé à l'installateur (accès technicien)	17
Activation, codes diagnostic	22
Aérosol de détection des fuites	6
Alimentation électrique	16
Alimentation en air de combustion	5

B

Boîtier électrique, fermeture	15
Boîtier électrique, ouverture	15
Brûleur, contrôle	32
Brûleur, remplacement	26
By-pass, réglage	24

C

Capteur de débit	28
Capteur de pression	28
Changement de gaz	21
Circuit des gaz de combustion	5
Circuit imprimé de l'interface utilisateur, remplacement	28
Circuit imprimé, remplacement	28
Codes de défaut	25
Codes diagnostic, activation	22
Codes diagnostic, utilisation	18
Concept d'utilisation	17
Conduit du système ventouse	
Montage de la pièce de raccordement d'appareil pour ventouse séparée ø 80/80 mm	14
Conduit du système ventouse, montage	14
Conduit du système ventouse, monté	5
Conduit du système ventouse, raccordement	14
Conduite d'évacuation des condensats	13
Contenu de la livraison	9
Contrôle, brûleur	32
Corrosion	6
Cotes de raccordement	9
Courbes débit / pression	24

D

Démontage, module compact thermique	31
Dimensions du produit	9
Dispositif de sécurité	5
Documents	7

E

Écart	10
Écart minimal	10
Échangeur thermique, nettoyage	32
Échangeur thermique, remplacement	26
Électricité	5
Emplacement d'installation	5-6
Étanchéité	22, 34

F

Fonctionnement en mode sécurité confort	25
Fonctionnement sur air ambiant	5

G

Gaz de pétrole liquéfié	5, 12
Gel	6
Groupe de gaz	12

I

Installateur spécialisé	4
Installation de chauffage, remplissage	20
Intervalle de maintenance, réglage	23

J

Journal des défauts, accès	25
----------------------------------	----

M

Marquage CE	8
Mécanisme gaz, remplacement	26
Message de service	25
Mise au rebut de l'emballage	34
Mise au rebut, emballage	34
Mise hors service définitive du produit	34
Module compact thermique, démontage	31
Module compact thermique, montage	33
Montage, module compact thermique	33

N

Numéro de série	8
-----------------------	---

O

Odeur de gaz	4
Odeur de gaz de combustion	5
Opérations préalables, réparation	25
Opérations préalables, travaux de maintenance	30
Outillage	6

P

Panneau avant, fermé	5
Panneau latéral, démontage	11
Panneau latéral, montage	11
Pièce de raccordement d'appareil ø 60/100 mm avec décalage, montage	14
Pièce de raccordement d'appareil ø 80/125 mm, montage	14
Pièce de raccordement d'appareil pour conduit du système ventouse ø 60/100 mm avec décalage	14
Pièce de raccordement d'appareil pour conduit du système ventouse ø 80/125 mm	14
Pièce de raccordement d'appareil pour ventouse séparée ø 80/80 mm	14
Pièce de raccordement d'appareil, changement	14
Pièce de raccordement d'appareil, démontage	14
Pièces de rechange	25
Plaque signalétique	8
Poids	10
Possibilités de réglage et de visualisation	17
Prescriptions	6
Produit, arrêt	21
Produit, mise sous tension	21
Produit, vidange	31
Programmes de contrôle, utilisation	18
Puissance de chauffage maximale, réglage	23
Puissance de pompe, réglage	24

Q

Qualifications	4
----------------------	---

R

Raccord du conduit du système ventouse au niveau de l'appareil	14
Raccordement au secteur	16
Réchauffage de l'eau potable, solaire	24
Référence d'article	8
Réglage du gaz	21
Régulateur	17
Remise à l'utilisateur	25
Remplacement, mécanisme gaz	26
Remplacement, ventilateur	26
Réparation, finalisation	29
Réparation, opérations préalables	25, 30

S

Schéma	5
Siphon des condensats, nettoyage	33

Siphon des condensats, remplissage.....	20
Soupape de sécurité	27
Symbole de défaut	18
T	
Tamis d'entrée d'eau froide, nettoyage	33
Temps de coupure du brûleur	23
Temps de coupure du brûleur, réinitialisation	23
Temps de coupure maximal du brûleur, réglage.....	23
Teneur en CO ₂	
Contrôle	29
Teneur en CO ₂ , contrôle.....	22
Tension.....	5
Traitement de l'eau de chauffage.....	19
Transport	6
Travaux d'inspection	29, 43
Travaux d'inspection, finalisation	34
Travaux de maintenance.....	29, 43
Travaux de maintenance, finalisation.....	34
Tube d'évacuation, soupape de sécurité.....	13
Type de gaz.....	12
U	
Utilisation conforme	4
V	
Vase d'expansion interne, changement	27
Ventilateur, remplacement	26
Vérification de la pression du vase d'expansion	34
Vérification du type de gaz, exécution.....	18

Fournisseur

Vaillant Group International GmbH

Berghauser Strasse 40 ■ D-42859 Remscheid

Tel. +49 2191 18 0

www.vaillant.info



0020254422_02



Éditeur/fabricant

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Tel. +49 2191 18 0 ■ Fax +49 2191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Ces notices relèvent de la législation relative aux droits d'auteur et toute reproduction ou diffusion, qu'elle soit totale ou partielle, nécessite l'autorisation écrite du fabricant.

Sous réserve de modifications techniques.